Ն 5769 — 1904 ՄԱՅԻՍ 11 ՇԱԲԱԹ — 1322 ԲԷՊԻ ԻԼԼԷՎԷԼ 8 — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՌԱՍ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՌԱՍ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ (جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

	12 համար	6 համար	3 համար
ՍԹԱՆՈՂԻ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇԻՐ	150 »	80 »	45 »

Մէջբերում 20 ղր. տող

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

1-ին, 2-ին վէ 3-ին տարի ղր. 5
Կիւնէի տարիքէ տարբերը » 3

Իտարէխանէի Սթանպոլտա Գալը Ալի Ճատէսինատ նումէրո 20 ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մաթպասանա տրը։ Բեռֆիֆէի մէվտա հագգընտա կազէթանըն տարիպ վէ մէտուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվտաը նաֆիյա տաիր պէնալեր մէճմանէն գապալ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԱՆԶՈՒՐԻԱՏԱ ՀԱՐԱՔԷԹԸ ԱՄՔԷՐԻՑԷ

Նիուչուանկա պուլընան Ճաքօն ասքէրի՝ Բօրթ-Արթիւր մուհաֆըզ ասքէրինն տիւրբայա ՀԸԳՄԱԳ հարաքէթինի մէն իսպիտէք իչուն իսթիհքամաթ խարմագլա մէշղուլ իմիշլէր։ Պու կիւնլէրտէ եէնի պիր ասքէրի հարաքէթա տաիր մալիւմաթ եօգ տրը։

Բէթերսպուրկտան մայիս 19 Թարիխլիէ խաստէր վէրիւտիկինէ կէօրէ, Լիաուտինկըն ճէնուպ ճիհէթինտէ բիւտրալար արասընտա հէր կիւն միւսաեմէլէր վուգուա կէլմէքտէ իմիշ։ Բուսլար պու միւսաատմէլէր իլէ Ճաքսիպրընը իլէրլէմէլէրինէ խայլիտէն խայլի միւմանատաթ էյլէմէքտէ տիրլէր։

Ճաքսնլար Հուանկ-Թունկ չէպիհէզիրեսինտէ տիւրթլա իլերլէմէքտէ իմիշլէր։ Ֆագատ պու չէպիհէզիրէրի գարայա բագթ իսէն պէրզէխ՝ Բուսլար Թարաքընտան բէք միւքէմմել ուրէթատ Թահքիմ իսիմիշ օլաբղընտան, Ճաքսնլար օ նոգթատա էրլիհէ զայիֆա տիւշար օլմուշլար տրը։ Ճաքսնլար՝ Թալիէն-Վան լիմանը իլէ Քիուշքա սթասիօնընա հաքիմ պուլունմագտա տրլար։

Բօրթ-Արթիւրին գարա Թարաքընտան տա Թօրա Թուհթուլարընա տաիր վէրիլէն խաստէրլէրտէ բէք զիյատէ ռէնէլ կէօթէրիմիշ տիր։ Ժէներալ Դրօքի իլէ Ժէներալ Օգունան հարէքէթլէր՝ ասքէրի միւթէխասսիսլէրի տիւշարը հայրէթ էյլէմէքտէ տիր, զիրա պունլար հալ թէվգգուֆատա պուլունմայօրլար։ Պու իքի օրասընդն Բէտրիճէն կէրիյէ չէքիտիքլէրի ատ բիվուէթ իսիմէքտէ տիր։ Մունտրեպէնին Թէխխիրի՝ Բուսլարդն հէր կիւն պիր եռանան ասքէր Թօրամաքընա ատպեպ օլայար։

Ամէնա Բիւ՝ Ճաքսնլարդն Ֆէնկ-Հուանկ-Զէնկատ իքի ֆրգա ասքէր Թօրայարագ, իսթիհքամատ ինշաօլլա մէշղուլ պուլընաբզլարընը պէյան իսիյար։

Ալէմանիա իմբէրաթօրընն մախտումը օլուպ Միւնթէհամ Շարգտա սէյահաթ իթմէքտէ օլան բրնս Ասալպէրթին Բէքինատն Թիէն-Զինէ ազիմէթ էյլէմիկի, վէ քէնտիսինէ պու չէհրատ մէրասիմը մախսուսատ իճրա գալընճաղը, վէ էվրօպա ասքէրի իլէ Զին ասքէրինատն միւրէքքեպ պիր հէյէթը իսթիպալիյէնին քէնտիսինի սթասիօնատա պէքլէյէճէկի՝ Բէքինատն տալընան Թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տրը։

Բարիզատն չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա նազարէն, Բարա հարէքէթլէրինին Բարիզ էյլէմի՝ հէնուզ մուվագգաթէն մէմուրիյէթի պաշընտա պուլընըյօր։ Ֆըրանսըզ մէպուսանընտան բահիպ կէյրօ՝ Ֆրանսա իլէ Վատիկան արասընտաքի միւնազատ ու իսթիլաֆ հագգընտա բէրտը վիքէլա Մ. Գոմպա պիր տիւվալ էյրատա իսէճէք տիր։

Ֆրանսա միւթէմիքէթընտան Գոշէնինատ տիրէն զուհուր իսէն ատէշէմի պիր գասրկա էնասընտա 5000 քիշի Թէլէֆ օլմուշ տրը։ Զարէաթը մատատիէնին ատ միլիոնլարճա ֆրանգ տէրէճէսինատ օլատուղը Թախմին օլունմագտա տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Թարաֆը հագրէթը Բատիշահիտէն Ռումանիա գրալընը տիւն եէվմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիլէ պիր գըթա Թելէկրաֆնամէի Հիւմայուն քէշիտէ պույրուլմըշ վէ գրալը միւշարէլէյհ Թարաքընտան պա Թելէկրաֆ արզը Թէշէքքիւրաթ օլունմըշ տրը։

—Ճիպրալթարատան հարէքէթլէ Մալթա ատասընտա միւվասէլէթ իտէն «Համիտիյէ» գրուազէօր վէ «Էրթօղրուլ» վաբորը Հիւմայունլարը՝ քէօմիւր վէ լեվազիմաթը ատիրէսինի ալարագ Միտիլլի լիմանընտա միւթէվէճճիհէն հարեքէթ իտուպ, կէլեճէք ճումատա կիւնիւ մահալը մէզքիւրէ մուվասէլէթլերի մուգաբրեր տիր։ Մէզքիւր սէֆինէյէ Թալին օլունան զապթան վէ պահրիյէ էֆրատը Միտիլլիյէ կէօթիւրեճէք օլան «Իզմիր» գրուազէօրինին պու կիւն Միտիլլիյէ հարեքէթի մուգաբրեր պուլընմըշ տրը։

—Սիրօղ իլէ Քէսէնտիրէ, Բազլըգ, Զիյնէ վէ Նէվրօզօր գազալարը էհալիսի Թարաֆընտան մագամը Սատարէթլէնտիրիյէ Թագտիմ գելընան արիզատ՝ ասքէր Թարաֆընտան մագամը օլուգլարը հիւսնը մուսմէլէտան տալայը պէյանը Թէյէքքիւրաթը մախսուսէ օլունմըշ տրը։

—Եաղ միւնասէպէթիլէ ասքէրէ հաֆիֆատա իքի տէֆա եօզուրա Թէվզիի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուուր պույուրըլմըշ վէ մագամը Սերասքերիճէ Թէվզիհաթա պայլանմըշ տրը։

—Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէտ պիր Թէյրիհխանէ իլէ սէրիրիյաթը խարիճիյէ իչուն ամէլիյաթ-խանէյէ վէ անֆիթէաթրը Թարզընտա պիր տէրբխանէյէ չիտէթը լիւզում ու իհթիյաճ օլատուղընտան, պունլարդն պիր ան էվվել ինշաատ խուսուսընա ումում Մէքքէթիպը Ասքէրիյէի Շահանէ Նէզարէթինին արզ ու իշարը իւզերինէ իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուուր պույրըլմըշտրը։

—Ամերիգատա քահին Սէն Լուի չէհրինտէ պու եաղ ինիգատը մուգարրեր պուլունան վէ ահչիլիկ ատիա օլան գօնկրեյէ Տէվլէթը Ալիյէնին տախի իշիրատը խուսուսը իլթիմաս իսիմիշ տիր։

—Տէրսատտէթ Ալէմանիա սէֆիրի Պարօն Մարշալ՝ բէֆգադաթընտա միւսթէշար Պարօն ֆօն Եօտման պուլընտըղը հալատ տիւն Պապը Ալիյէ կիւտէրէք, Զաթը հագրէթը Սատրազամի վէ Խարիճիյէ նազրը տէվլէթլիգ բալա վէ միւսթէշարը տէվլէթնատ մաշա գալարագ հագարատըյա միւսագաթ իսէրէք, միւսթէշարը միւշրէլէյհի Թագտիմ իթմիշ վէ վազիֆէի մէմուրիյէթինէ իսիթիտար իթմիշլէրինի պէյան էյլէմիշ տիր։

—Թահսիլը Էմվալ նիզամնամէսինճէ իճրա գելընան Թատիլաթ մուճիպնճէ պա իրատէի Սէնիյէ Այատն վիլայէթինատ պուլընան Թահսիլատարլարը մէվճուտը 15 նէֆէր տահա իլավէ օլունմըշ տրը։

—Վագֆ մահալլեր իլէ էվգաֆատա սու վէ պունա պէնզեր չէյլէրէ գաթիէն Թէճավուզաթ վուգու պուլմասընա մէյտան վերիլմէմէսի վէ պունլարդն հիւսնը մուհաֆազասը իրատէի Սէնիյէ էգթիզասընտան օլատուղընտան, պու կիպի մահալը մէվգուֆէյէ Թէճավուզ իսիլմէսինէ գաթիէն մէյտան վերիլմէմէքլէ պերապեր, պու կիպի էվգաֆա իատատի Թատարրուֆ իսէնլեր էլլերինատ չալանը գագալու վէ վիւսուգ հէօճէթ վէ Թէմէսսիւք վէ էվրագը միւսպիթէ օլմասրդը հալատ, Թէճավուզ իթմիշ իսէլեր՝ քէնտիլերինին տիւշարը միւճաղաթ իսիմէսի վէ Թէճավուզաթը տախի մէմուրինը զապթա Թարաֆընտան մէն օլունմասը լազմ կէլեճէկի վէ իատատի Թատարրուֆատա իսրար իսէճէքլերին՝ ուսուլի տաիրէսինատ մէհաքիմ միւրաճաաթատա մուսթաբ պուլունըգլարը գարարկիր օլմուշ տրը։

—Խիտավէնիկեար վիլայէթինատ Ուշագ գազասընտա Նատիրէ գարիյէսի էիվարընտա մուսթաթալ պուլունըգ իսթիֆատ իսիմէմէյէն աղը պօյասը օճագլարընն խազինէի Խասսա Շահանէ Նէզարէթի մարիֆէթլէ իչէթարիլէրէք, պու եիւզատէն օլան իհթիյաճը Թէէմինը Թէհվինը Թէհվինի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուուր պույուրըլմըշ տրը։

—Եարընն Տէրսատտէթ վիւրուտինէ պէքլէնիլէն Թարապլուսը Ղարպ վալիի սագրգը Հիւսէյին էֆ.՝ վաբորընն Սէլանիկ լիմանընա միւսաֆիրլէթինատ վէֆաթ էյլէմիշ, վէ նաչընէն մէզքիւր վաբորլա Տէրսատտէթ կէթիրիլէճէկի իշիտիմիշ տիր։

—Թիւրքիա կէօմրիւքլերինէ խարիճատէն կէլմէքտէ օլան անիլիլի չէքեր վէ չէքերլամէլերին զէհիրլի մատատէրատէն խալի օլմամասընտան տալայը Թիւրքիայա իսխալ իսիլմէմէսի գարարը ալի իգթիզասընտան իսէ տէ, սարի տիւրիւ չէքեր վէ չէքերլամէլեր հագգընտա պիր Թալիմաթ մէվճուտ օլմամասընտան տալայը միշքիլաթա Թէճատիւֆ օլընմագտա օլաբղընտան, էթրաֆը պիր Թալիմաթ գալէմէ լալընմասը իչիւն մէրճիհինճէ Թէագիգաթը միւքէմմէլ իճրասը, վէ հասրլ օլաճագ նէթիյէյէ կէօրէ, գալէմէ ալընճաղ Թալիմաթը՝ Թէագիգ օլունմագ իւզրէ Շուրան Տէվլէթէ կէնտէրիլմէսի լազմ կէլեճէկի գարարլաշարբրլմըշ տրը։

—Բումանիա գրալընը տիւն իկի կիւն եէվմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիլէ Թագտիմատ քահին Բումանիա սէֆիրէթխանէսինատ, սեֆիրը Թարաֆընտան պիր բէսմը գապալ իճրա օլունմըշ տրը։

Պու բէսմը գապալատ՝ Բումանիա Թէպասը միւթէպէրտընըյա «Բրէնսէս Մարիա» վաբորը գոմանտանը հազրը պուլունմըշլար տրը։

Թարաֆը հագրէթը Բատիշահիտէն կէօնտէրիլէն Թէշրիֆաթի խարիճիյէ տրուք. Ղալիպ պէյ էֆ. հագրէթլերի տիւն Բումանիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթլէ, պէյանը Թէպրիքատալ էյլէմիշ տիր։

Մագամը Սատարէթուգմա վէ Խարիճիյէ նէզարէթի նամընա Թէրճէմանլարը տիւն սէֆարէթխանէյէ ազիմէթլէ, իյֆատ Թէպրիքատաթ իթմիշլեր տիր։

Պու միւնասէպէթլէ եէնէպի սեֆիրլերէտէն պաղալարը տախի սէֆիր հազրէթլերինէ պէյանը Թէպրիքատաթ էյլէմիշլեր տիր։

—Սիսամ պէյլիկինէ Թալին պույրուլան տրուք. Եանգօ Վիթինօս էֆ. հազրէթլերինին Վատիյէ միւվասէլէթինատ մէմուրին վէ երքեանը մահալլիյէ Թարաֆլարընտան իսթիգպալ իսիլերէք, տօղրուճա հիւքիւմէթ տաիրէսինէ ազիմէթ իթմիշ վէլիյֆի ումուրա պաշլամըշտրը։ Ճբրա գելընան մէրասիմը իսթիգպալիյատ տուտ հագրէթը Բատիշահիյէ եատու Թէքքարը էյլէյէրէք, պիրլումում՝ մէմուրլարը իյֆատ վազիֆատ ըրիզատ Բատիշահի տաիրէսինատ հարեքէթ էյլէյէճէքլերինին էմրը Թապիի պուլընարզընը պէյան իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհին մէմուրիյէթը ճէտիաեէրինէ տաիր՝ օլան ֆէրման օգունմըշ վէ պու վէսիսէ իլէ ատ տուտ հագրէթը Բատիշահի եատ օլունմըշ տրը։

—Երուսազէմ սանճաղը տախիլինատ Աւսթրիալը Երնէսթ Սէլին Թարաֆընտան իճրա իսիմէքտէ պուլունան հաֆրիյաթ միւատէթինին պիր սէնէ տահա Թէմտիտ խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուուր պույրուլմըշ տրը։

—Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ումումիսի Մ. Տրֆէ Թարաֆընտան եվվելքի ագշամ վերիլէն զիյաֆէթատ Ֆրանսա սէֆիրի իլէ ատաշէ միլիթերի, Օսմանլը Պանգասը միւտիրի տաթուֆ. Բանճերի պէյ հազրէթլերի, Տուլյունը Ումումիյէ Ինկիլիզ տաիրէր վէքիլի Մ. Պլոգ վէ սաիր զէվաթ հազրը պուլընմըշլար տրը։

—Մէվլուա միւնասէպէթիլէ հապսխանէի ումումիատ մահպուս օլուպ, ճէզալարընն իւչատ իքի գըսմընը իքմալ իթմիշ օլան 95 երքէք վէ Ադգասը, քի ճէման՝ 99 չափա տերպէթ պրագելաճաղընտան, Ամալիյէ նէզարէթինատէն պա Թէգքերէ վուգու պուլան իչար իւզերինէ տէֆթէրի Թանղիմ օլունարագ Զապթիյէ նէզարէթինատէն նէզարէթը միւչարէլէյհա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Դըպրըստա պուլունան պիր Թագտիմ գըյմէթլի աստը աթիգանը էճնէպի մէմէքէթլերէ վէ պախուսուս Ամերիգայա գաչըրըլմագտա օլատուղը իչիտիրէրէք, Դըպրըս միւվարէտանտան օլան էյնանը Ամերիգա կէօմրիւքլերինատ տրգգարլա Թէհարրի իսիրմէսի խուսուսընա Ամերիգա հիւքիւմէթի նէզարինատ Թեչեղպիւսաթը լազմէտ պուլունըլմըշ տրը։

—Սամսոն սանճաղը հապսխանէսինին միւճատատէն ինչասը վէ մէսարիֆինին տախիլիյէ միւվազէնէսինէքի Թէրթիպը մախսուսընտան Թեսվիյէօի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուուր պույրըլմըշտրը։

—Անտալը չըմէնտֆէր գումրանեասը հիսսէտարան մէճլիսի՝ Գալաթատա քահին մէրքեզ իտարէխանէսինատ իճրատա ֆիատերէք, Թահվիլ պաշընա 100ատ 3 հիսսէի Թէմէթիւ Թէվզիրինէ գարար վերմիշ տիր։

—Ցիւն կէճէ սատթ 3 բատատէրինատ Անտալը Հիսարընտա եանկընն զուհուր իտէրէք, պիր պաղնն գուլպէսի եռանարզը հալատ պատարբրլմըշ տրը։

—Ազիզիյէ գապասը Թարու քատիպի հասան էֆ. 15,083 զ. իսՀ Թիլաս էյլէտիկի հիհէթլէ, հագգընտա մուտմէլէի գանունիյէնին իճրասը՝ իյճապ իտէնլերէ իչար օլունարզը իչիտիմիշ տիր։

—Գումգարու ճիվարընտա մուգիմ Տօգթ. Աբրահամ էֆ.՝ էվվելքի ագշամ Գատրքէօյունատէն «Շահին» վաբորընա պինէրէք քէօբրիւլ կէլմէքտէ իքէն, վաբոր՝ Դրզ-Դուլէսի բիչկեատընտան կէչիկի էսնատէ պաշԹարաֆատան ինթիհար գատարբյա քէնտիսինի ատէնիզ աթմըշ իսէ տէ, վաբոր տուրատուրբլարագ գուրԹարբրլմըշ տրը։

Մումտիէյհ տէնիզ տիւչատիկի սըրատա վաբորըն բէրվանէսի չարբտրզընտան, տուտաղընտան, չէնէսինատէն, սաղ գալլասընտան, գօլունատան աղը սուրէթատ եարալանմըշ տրը։

—Տիւն կէճէ սատթ եարբմ գարարլարընտա Սիլիհտար Աղա գուրպինատ Սէնթ քէօբրիւսի գարշըսընտա Սուլու-Գուլե սաքինէրինատէն Թահսին Լիւլ բէֆիգի Շահին վէ Ահմէտ նամ քիմսէլեր իշ վէ իշրէթ իտէրէք, սէրիսոյ օլատուգլարը եանատ արալարընտա գավկա գուհուր իթմիշ վէ պու սըրատա մէրգում Շահին վէ Ահմէտ հավիլ օլատուգլարը պուլգարլարընը չէքերէք, Թահսինի 3 եէրինատէն Թէհլիքէլի սուրէթատ եարալամըշլար տրը։ Ճաշրիհէր չիտէթլէ արանըլմագտա տրը։

—Տէրսատտէթատ պուլունան խանլար իշինատ պիրինճի ատֆա օլարագ եէնի պիր ուսուլ մէվգրի Թաթպիզ վագ օլունմըշ տրը քի, եվրօբատա Թատմիսատ իթմիշ պիր չէյ տիր։ Պիր հաֆթատան պէրու Դաթրրճը օղլու խանընատա վագ օլունան ատանսէօր՝ իշլէմէքտէ տիր, վէ պու տա մէզքիւր խանատա իշի օլանլարա վէ ալելխուսուս խանընն պիր գաթրընը իշղալ իսէն Իւնիոն սիկուրթա գումբանասըյլա իշի օլանլարա պէօյիւք պիր սուհուլէթ վերմէքտէ տիր։ Տէրսատտէթատ պագը պէօյիւք միւէսսէսատ վէ օթելլերտէն պաշգա, Գաթրրճը օղլու բասաժը՝ պիրինճի ատֆա օլարագ ատանսէօր իսթիմալ էյլէմէքտէ տիր։»

ԻՖԼԱՍ

Գալաթագճլար Պայրատա 199 վէ 16ն նումէրլու տիւքքանարատա մուգիմ Թահֆիճը Իսմայիլ էֆ.նէն 8 մայիսէն իսթիպարէն իլանը իֆլասընա վէ իֆլաս իչլերինին Թէվզիլէսի իչուն ազատ մանքէմէսէն իզզ. Եանգօ էֆ.նէն ժիւժ գօմէր վէ տավա վէքիլլերինատէն Օսման Թալէաթ պէյ իլէ Դէորգ էֆ. Ամերիգա կէօմրիւքլերինատ տրգգարլա Թէհարրի իսիրմէսի խուսուսընա Ամերիգա հիւքիւմէթի նէզարինատ Թեչեղպիւսաթը լազմէտ պուլունըլմըշ տրը։

—Սամսոն սանճաղը հապսխանէսինին միւճատատէն ինչասը վէ մէսարիֆինին տախիլիյէ միւվազէնէսինէքի Թէրթիպը մախսուսընտան Թեսվիյէօի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուուր պույրըլմըշտրը։

—Անտալը չըմէնտֆէր գումրանեասը հիսսէտարան մէճլիսի՝ Գալաթատա քահին մէրքեզ իտարէխանէսինատ իճրատա ֆիատերէք, Թահվիլ պաշընա 100ատ 3 հիսսէի Թէմէթիւ Թէվզիրինէ գարար վերմիշ տիր։

—Ցիւն կէճէ սատթ 3 բատատէրինատ Անտալը Հիսարընտա եանկընն զուհուր իտէրէք, պիր պաղնն գուլպէսի եռանարզը հալատ պատարբրլմըշ տրը։

—Ազիզիյէ գապասը Թարու քատիպի հասան էֆ. 15,083 զ. իսՀ Թիլաս էյլէտիկի հիհէթլէ, հագգընտա մուտմէլէի գանունիյէնին իճրասը՝ իյճապ իտէնլերէ իչար օլունարզը իչիտիմիշ տիր։

—Գումգարու ճիվարընտա մուգիմ Տօգթ. Աբրահամ էֆ.՝ էվվելքի ագշամ Գատրքէօյունատէն «Շահին» վաբորընա պինէրէք քէօբրիւլ կէլմէքտէ իքէն, վաբոր՝ Դրզ-Դուլէսի բիչկեատընտան կէչիկի էսնատէ պաշԹարաֆատան ինթիհար գատարբյա քէնտիսինի ատէնիզ աթմըշ իսէ տէ, վաբոր տուրատուրբլարագ գուրԹարբրլմըշ տրը։

Մումտիէյհ տէնիզ տիւչատիկի սըրատա վաբորըն բէրվանէսի չարբտրզընտան, տուտաղընտան, չէնէսինատէն, սաղ գալլասընտան, գօլունատան աղը սուրէթատ եարալանմըշ տրը։

—Տիւն կէճէ սատթ եարբմ գարարլարընտա Սիլիհտար Աղա գուրպինատ Սէնթ քէօբրիւսի գարշըսընտա Սուլու-Գուլե սաքինէրինատէն Թահսին Լիւլ բէֆիգի Շահին վէ Ահմէտ նամ քիմսէլեր իշ վէ իշրէթ իտէրէք, սէրիսոյ օլատուգլարը եանատ արալարընտա գավկա գուհուր իթմիշ վէ պու սըրատա մէրգում Շահին վէ Ահմէտ հավիլ օլատուգլարը պուլգարլարընը չէքերէք, Թահսինի 3 եէրինատէն Թէհլիքէլի սուրէթատ եարալամըշլար տրը։ Ճաշրիհէր չիտէթլէ արանըլմագտա տրը։

—Տէրսատտէթատ պուլունան խանլար իշինատ պիրինճի ատֆա օլարագ եէնի պիր ուսուլ մէվգրի Թաթպիզ վագ օլունմըշ տրը քի, եվրօբատա Թատմիսատ իթմիշ պիր չէյ տիր։ Պիր հաֆթատան պէրու Դաթրրճը օղլու խանընատա վագ օլունան ատանսէօր՝ իշլէմէքտէ տիր, վէ պու տա մէզքիւր խանատա իշի օլանլարա վէ ալելխուսուս խանընն պիր գաթրընը իշղալ իսէն Իւնիոն սիկուրթա գումբանասըյլա իշի օլանլարա պէօյիւք պիր սուհուլէթ վերմէքտէ տիր։ Տէրսատտէթատ պագը պէօյիւք միւէսսէսատ վէ օթելլերտէն պաշգա, Գաթրրճը օղլու բասաժը՝ պիրինճի ատֆա օլարագ ատանսէօր իսթիմալ էյլէմէքտէ տիր։»

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՏԸ ԳՕՆԹԱՆԹԻՆՕԲԼԸՆ ՊՈՒ ԿԻՒՆ

Էօյլէն վագթը մաթպասընդա Թէպլիսի իթիկի Թելէկրաֆլար տրը։

ԲԷԹԵՐՍԲՈՒՐԿ 23 մայիս.— Ժէներալ Գուրօբաթքին՝ Զարա խիթապէն պէրվէճէհը աթի պիր Թելէկրաֆ քէշիտ իթմիշ տիր։

«Թարաֆըմա վարիա օլան բաբօրթօլարա նազարէն, պիրինճի Ճաքսն օրասը՝ պէրվէճէհը աթի ճէմ ու Թահչիա օլունմըշ տրը։ Իքի ֆրգա Ֆէօնկ-Հուանկ-Զէնկիլէվալիհէնա է, վէ պիր ֆրգա՝ Խապալինատ պուլունընյօր։»

«Մալիւմաթը սարէյէ նազարէն, Ֆէնկ-Հուանկ-Զէնի Թահքիմ օլունընյօր։

«Պու այրն 22-ինատ պիլիճիմէ աճ ասքիր հազրը օլաբգլարը հալատ, սահիպը միւճրիաթ Սէն-Նիգօլանն չան ու չէրէֆի իչիւն պիր բահմէթ տուտասը օգունուպ, իչպու տուտալը միւթէգաբպ Զաթը Հաշմէթբէնահիլերի նամընա խրատմէթլերի իչիւն արզը Թէչէքքիւրաթ էյլէմիշիմ տիր։ Զաթը Հաշմէթբէնահիլերինին օրհէթ ու աֆիյէթի իչիւն պէյանը Թեմէնէթաթ իթմիկիմատէն սօնրա, ասքիր «Հուռռա» պաղըրմըշլարտրը։

Ամիրալ Սգրիալօֆ Վլատիվօսթօգա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

Ժէներալ Գուրօբաթքին՝ Զարա չէքմիկի տիկեր պիր Թելէկրաֆտա աէյօր։

«Մայիս 21 Բարիսէյէ Սիլյանտան վարիտ օլան պիր բաբօրթօյա նազարէն, պիր Ճաքսն միւֆրէզէսի իլերիյէ երիւրիյօր, վէ պու միւֆրէզէ պիր բիյատէ ալալընան վէ իքի սիւվարի ալալընան իպարէթ պուլունըյօր։ Պու ասքիր՝ Թագուշանը չըմալինատ 30 գատար քիլօմէթրօ մէսաֆէյէ Սալիսսա-Բօնձէյէ աօղրու կիտիյօր։»

ԼՕՆՏՐԱ 23 մայիս.—Ամերիգա Բիւ-Թերրն պէյանընա կէօրէ, Բուսլար ֆիլհագիգա Սիուէտտ իլէ Նիչուանկը եէնիտէն զապթ օ իչալ իթմիշլեր տիր։

Թօքիօտան «Տէյլի Դրանիգլ» կազէթասընա իչար օլունարզընա կէօրէ, «Հաթսուզ» վէ «Եօչինօ» ֆէլաքէթլերինատ Թելէֆ օլան զապզրթան իլէ եֆրատան մզգատրը 900է պալղ օլմուշ տրը։

ԱՌԱՍ 23 մայիս.— Բէիսը ճիւմհուր Մ. Լուպէ իլէ բէիսը վիւքելա Մ. Գօմպ վէ հարպիյէ նազրը ժէներալ Անարէ՝ ժիմնասթիգ զիյնէթը ճիւմհուրիյէօնատ հազրը պուլունմագ իւզրէ պուրայա միւվասելէթ իթմիշլեր տիր։

ԱԺԱՆՆ ՆԱՍԻՕՆԱԼ

ԲԷԹԵՐՍԲՈՒՐԿ 23 մայիս.—Վարիա օլան պիր Թելէկրաֆա նազարէն, 2000 գատար Բուս ասքէրի՝ Նիուչուանկը եէնիտէն իշղալ իթմիշլեր տիր։

Խապէր վէրիլմիկինէ կէօրէ, պիր միւֆրէզէ Գազագ ասքէրի Գալիմանատա կէօրիւմիշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ 23 մայիս.—Պիր Բիւթեր Թելէկրաֆընա պէյան օլունարզընա կէօրէ, Բուսլար՝ Ֆէնկ-Հուանկ-Զէնկատէն Նիուչուանկա կիտէն Թարիգ իւզերինատ Սիուէնէ չէհրինի տախի զապթ ու իշղալ եէնիտիյլեր տիր։

Քէզա պիր Բիւթեր Թելէկրաֆընն պէյանընա կէօրէ, Ճաքսնլարդն Ֆէնկ-Զուանկ-Զէնկատ իքի ֆրգասը պուլընդա, պունլար միւտաֆէա իսթիհքամաթը ինշա իսիյօրլար։

ԱՌԱՍ 23 մայիս.— Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ՝ բէֆգադաթընտա բէիսը վիւքելա Մ. Գօմպ պուլընտըղը հալատ պու կիւն Առատա ազիմէթ իթմիշ վէ պիր նուքթը միւհիմ իյրատա իսէրէք, Ֆրանսանընն՝ Բուսիրիլ միւնազրա իթթիֆագը իւզերինատ վէ քէզա ինկիլիզա վէ իթալիա իլէ ճարի օլան ասքիրլուղը իւզերինատ միւէսսէսատ բօլիթիգասընընն սուլհճասատ օլատուղընը վէ քիմսէնին պատան իթիրազ իսէ-մէյէճէկինի պէյան իթմիշ օլմաղը, Մ. Լուպէ՝ չէտիտէն ալգեշլանմըշ տրը։

ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Բումանիա գրալընընն տիւն եէվմը մախսուսը օլմաղը, Բաթրիգ վէքիլի Ճեվահիրճեան Դեր.Տ. Գաբրիել Սըրբազան իլէ Բաթրիգխանէ գարուքհեասը Ֆէճճեան իզզ. Արիս էֆէնտի՝ տիւն Բումանիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթ իսէրէք, Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի նամընա՝ Բումանիա սէֆիրինէ բէսմը Թէպրիք վէ զիյարէթի իճրա էյլէմիշլեր տիր։

Պու կիւնքի «Իզատատ»ատա օգունմըշ տրը։

«Բանկալթիտէ Թէվֆիգիյէ մահալլէսինատ Նշան-Թաշընտա միւթէմէքքին էրմէնի ճէօմատրը գըզ չօճուգլարընն մէքթէպլերի օլմասընտան տալայը, Բանկալթիտէ Պէօյիւքտէրէ ճատատէսինատ 49 նումէրատա քահին խանէնին կէճէլի վէ կիւնտիւզլի վէ իատատի օլմագ իւզրէ մէքթեպ իթթիխազ վէ քիւչատընտա մէէզունիյէթ վերիլմէսի՝ Բաթրիգլիք Թարաֆընտան պա Թագրիր իսթիատա իսիմէսի իւզրինէ, պու պապատ ճերէյան իսէն մուխապերէ նէթիյճէսինատ, մէզքիւր խանէնին մէքթեպ իթթիխազընա միւնասիպ պուլունարզը ճիհէթլէ իճրատ իյճապը՝ Մէարիֆ նէզարէթինէ իչար իսիմիշ տիր։»

Պայպուրթ Գաւառ. ժողովը՝ եէնի ինթիխապ օլունան մահալլի Առաջն. Տեղապահը Իրբանոսեան Տ. Դէորգ վարդապետի պա Թելէկրաֆ Թեպրիք իթմիշ վէ սէրիան մահալը մէմուրիյէթինէ միւվասելէթ իթմէսինէ արզու պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, Տ. Դէորգ վարդապետ պա Թելէկրաֆ ճէվապընատա ըղհարը Թէշէքքիւր իթմիշ վէ մուհարրէրաթընն Բաթ-

րիզխանէաէն հէնուզ միւվասէլէթ ԻԹՄԷՔԿԻՆի պէյտիրմիշ տիր։

ՊայուրԹ ՄԷՔԹԷՂԷՐԻՆԻՆ սէնէվի իմԹիհանտարընա պաշլանմշ տրը։

———

Գումգաբու տիշտրընը մէՔԹԷկինէ պոյա վուրմագ իչիւն Թէշքիլ օլունան գօմիսիօն՝ էրէյիճէ մէպլաղ Թօբլամշշ օլմաղլա, տիւն մէՔԹԷՂը մէզքիւր պոյլանմաղա պաշլամշ տրը։

———

Գարակէօզեան Ցովհաննէս էֆ.՝ միւԹէվէթիյէ Տիկին Նէկտար Գարակէօզեանը զիւրը ճէմիլի իչիւն խասքէօյ Գալֆաեան գէղլար Որբանոցընա պէշ ատէտ Օսմանը լիրասը իհտա ու իանէ իարիւսկինի մէզքիւր Որբանոց Խնամակալութիւնը մաէլմէմունիյէ իլան էյլէյօր։

———

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍի

Հանդուցեալ Կարապետ էֆ. Տէրունեանի յուշարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցին.

Տէր եւ Տիկին Օնիկ էֆ. Տէրունեան 324, Տիկին Անիկ Տէրունեան 216, Թագւոր էֆ. Տէրունեան 216, Տէր եւ Տիկին Պօղոս էֆ. Կարապետեան 216, Տէր եւ Տիկին Ռուբէն էֆ. Զաքրեան 216, Կարապետ էֆ. Զաքրեան 108։ Գումար 1296 ղ.։

(Կնիք)

* * *

Հանգուցեալ Սեպուհ էֆ. Էսկիճեանի յուշարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի մէկ Օսմ. ոսկի նուիրած են հիւանդանոցին Տէր եւ Տիկին Յարութիւն էֆ. Գարագուշեան։

10 մայիս 1904 [Կնիք]

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԷՄԻՆՏԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԻ ԳԻԱԼԸ ՔԻԷԼԷՏ, ՍԻԱՆԻԱ ՎԷ ՄԱՒՐԱ ԳԱՊԻՆԷԹՕՍԸ

Ա.

Ինկիլթերա գրալը Էտուարտ հապրեթլեթերինին՝ Ալեմանիանը Քիել չեհրինաէ վուգու պուլանագ կէմի եարբշարը միւնասէպէթիյէ, Ալեմանիա իմբերաթորընա զիյարեթ իսէճէկինէ տաիր կէյզէն ալաքը. 17 մայիս Քարիսինաէ Գերլինաէն չէքիլէն Թելէկրաֆնամէ, ումամ Ալեմանիանա պէօյիւք պիր խօշնուտիյէթի մուհիպ օլմուշ տրը։ Ալեմանլար՝ Ինկիլիզլերի օ գատար սէվմէսիկի հալաէ, Ինկիլթէր գրալընին քենտի իմբերաթորլարը յա սամիմի միւնասէպաթը չասսիյէ պէօյէյիշինի ֆէվգէլատէ Թասվիպ իսթյօրլար քի, պու հալ Ալեմանմաթանա կէօրէ, իմբերաթորլարը չու ուրատա սիյասի ալեմաէ եալընը պուլունմատըգընը իսպաթ իստիյօր։ Հալպուքի «Էնտեբանատաս Պլոժ» կազէթասընին տէսիկի կիպի, պու զիյարէթ՝ չայանը Թէտճիւպ պիր վագատ օլմայրգ, իքի տէվլէթին սիյասի միւնասէպաթը իւզերինէ տէ զիյատէճէ Թէէսիր իտեր ահվալատա տէյիլ տիր։ Եէտինճի էտուարտ՝ Իքինճի կիյեօմրն ատայբը պուլունմաղա, պու սէպեպտէն միւչարէթէյհ իլէ խալիսանէ տիլ միւնասէպաթը պէպլէմէսի Թապիի իտուկինէն, Քիլեաէ վուգու պուլանագ զիյարէթին՝ պիր նէզաքէթ նէԹիճէսինտէն իպարէթ պուլունարզը տա Թապիի տիր։ Ֆիլհագիգա Ինկիլթէրա խարիճիյէ նազարը մարքի Լանատուն իլէ գօնԹ Պիւյօվքն տա մէզքիւր չէհրաէ պուլուշմայանագլարը՝ հիւքմատարլար միւլագաթընա օ գատար սիյասի պիր ըէնկ պախչ իԹմէսիկի կիպի, Ալեմանիա իլէ Ինկիլթերանին Թիճարէթ վէ միւսԹէմիլքաԹ մէնաֆիի պիրիպիրինէ օ գատար զրատ տրը քի, արալարընատա ճիտատի պիր տօսԹլըգ Թասավվուր ԻԹՄԷՔ գօլայ տէյիլ տիր։ ՎագԹըյլա Մ. Զէմպրլէյն՝ Ինկիլիզ միւսԹէմլիքաԹ նէզարէթինէ պուլունարզը զէման, Ալեմանիա իլէ ուլուշմագ մագսէտիյլէ իԹիհիկ Թէքլիֆլէր՝ միւչարէթէյհ իմբէրաթոր Քարաֆընատան գապուլ օլունմայրգ, պու հալ օ վագԹ մէյտանա կէլմէմիշ իքէն, պու կիւն կէլմէսի իւմիտ իտիլէմէզ. զիրա օ վագԹատան պէրու Ինկիլթերա՝ Ալեմանիատան ատրքը նազար իտէրէք, պիրիպտիլ միւսԹէմլիքաԹ մէսէլէլերինի Ֆրանսա իլէ Թեվֆիկ ԻԹՄէ։

Էտատէն՝ Ինկիլթերանընը՝ Ֆրանսա իլէ եազլաշարը իչիւն տէյիլ տիր քի, տիկը Քարաֆատան Ալեմանիատան ուզագ գալմասը իչատա ԻԹմին։ Բուտիա՝ Ֆրանսանընը միԹՔէֆիգի պուլանարզը հալտէ, Ալեմանիա իլէ բէք խալիսանէ միւնասէպաթ պէպլէմէսի՝ Ֆրանգօ-Բուս ԻԹԻՖաքընա խալել կէԹիրմէյօր իսէ, Ինկիլթերանընը՝ Բուսիանընը կէօԹէրմէկի խիլուս տերէճէսինէ վարմայան Ալեմանիա իլէ տօսԹլուզը՝ Ֆրանսա իլէ օյան սամիմիյէԹինէ նամօբլ խալել կէԹիրեպիլիր։ Վիսպատէն չէհրինատ՝ Իքինճի Նիգօլա իլէ Իքինճի Ալիյատ իմբերաթորլարը, վէ գօնԹ Լամատօրֆ իլէ գօնԹ Պիւլով խարիճիյէ նազարլարը արտարնատա ճերեյան իտէն միւագաթլարտան Ֆրանսա իչիւն մատտի պիր զարար հասլ օլմասընը կիպի, Քիել միւսագաթընատա Ֆրանսատա պիր սուի նէԹիյէճէ պէքլէնիլմէզ։ Վագբա՝ Ֆրանսա իլէ Ալեմանիա բուլԹիգալարը քիւլիյէն պիրիպիրինէ զրատ օլուշ, Ֆրանսա՝ էն զիյատէ մանէվի նուքուզը իլէ էգոնօմիք մէնաֆիինի ԹէէմԷն իչիւն էնէնէպէ տէվվէթլերիլ օյան միւնասէպաթընը իլերլեթմէք, վէ Ալեմանիա տախի իւմիտլերինի էն զիյատէ քենտի տախիլի հիւքմէթլերտէն պէքլէմէք Թատիպ իսթյօրլար իսէ տէ, նէ՝ Ալեմանիա Ֆրանսատան գօրգար, վէ նէ՝ Ֆրանսա տա Ալեմանիատան չէքիլիր։ Պինտէնալէյհ, պու ճիհէԹլերի իլէ, է՝ն զիյատէ Ալեմանի մէնաֆիինին Պեյիւք ՖրիԹանիա մէնաֆիինէ բեգատէթ ԻԹմէքտէ օլաուղընը նազարը տիգգատա ալագ, Քիել միւագաթընատան բօլԹիգատա պէօյիւք պիր Թեպտաիւլաթ հասլ օլմայատազընը բէք գօլայ տէյլրզ։

* * *

Բ.

Մէչհուր ՍակասԹանընը վէֆաԹընատան սոնրա, լիպերալ ֆըրգասընը պիր չօգ մուխԹէլիֆ գրսմարա այրըլմասը պիր Թարաֆատան, վէ տէկը Քարաֆատան՝ Օն իւչինճի Ալֆոնս գրալընը բարագ բլանլարը՝ մուհաֆազատքարատան ֆըրգասընը պազը ազալարընա գուվվէթ վերմիշ, վէ Մ. Սիլվէյա իլէ Մ. Վիլլավէրտ կիպի զեվաԹընը էֆ՝ ճիտատ իսԹարաԹընա գարշը, պու կիւն իչ պանշընատա պուլունան Մաւրա գապինէսի՝ Սբանիա էհալիսինէ՝ չու սըրատա Թէհամմիլ իտէմէյճէկի ֆեատաքարլըգլար ԻԹԻԹրիպ, պէօյիւք պիր օրտու, պէօյիւք պիր ատանմա մէյտանա կէԹիրմէք իսԹէյօր։ Մեվգեյը կիւճիւշմիշ օյան մէզքիւր գապինէյէ եէնի պիր գուվվէթ վերմէք իչիւն, գրալ Ալֆոնս՝ մէմլէքէթին պիր չօգ չէհիրլերինի զիյարէթ ԻԹԻԹկինատ, պէրապէրինատ Մ. Մաւրայը տախի կէօթիւրատ իսէ տէ, պու զիյարէԹ՝ եալընը միւարէճէյհ հիւքմատարը էհալիճէ օյան մուհապպէԹինի արԹըրըգ, ըէնը վիւքէյատ տալա եարամատը։ Ցէմէք օլույօր քի, Սբանեալ էհալիսի՝ էքի սէնէտէն պէրու քէնտինի իչղալ իտէն օրտու վէ տօնանմա եէնի մէսարիֆի մէսէլէսինատ, հարպիյէ վէ պահրիյէ նազըրլարընը ԹատավվուրաԹընը օխշամայօր քի, պիր միւատէԹ սօնրա ԻԹԻմա իտէճէք օյան ԳօրԹէս մէճլիսի միւզաքէրաԹը նէԹիյճէսի տախի պունը իպաԹ իտէատէճէք տիր։ Սբանեալ էհալիսի՝ սրճագ գանլը, համիյէԹի, սատրգ, վէ խիլուս սահիպի պիր գավմ օլաըզը իչիւն, քէնճիսինէ՝ մէմլէքէԹին չան ու չէրէֆինի տրԹըրճագ հեր նէ ֆեատաքարլըգ ԹէէլիֆԹ իսԹիպիկի հալատ գապալ իտէրսէ տէ, Սբանեալ էֆքատը ումմիյէսինէ իչ կէօսԹերէնլէր՝ Սբանիանընը հագիգի մէնաֆիինի տիչլիմմէլի տիրլեր։

Սբանիանընը էլատ իտիմիշ պուլունան նուքուզընը հալը հազրը տէրեճէսինատ գալմասընա հիչ քիմսէ մանի օլմազ օլատուզընատա, վէ պիչճիւլէ էվրօրա հիւքիւմէթլերի՝ քէնտիսինէ տօսԹ պուլունմասը Թատիի պուլունարզընատա, պու ֆըրսատատա իսԹիֆատ իտէրէք, Սբանեալ սիյասիյանը մէմլէքէԹին տախիլէն Թերագգըսընա զարլրԹ ԻԹմէլի տիր։ Սբանիանընը Թատիի մահսուլլարը բէք չօգ տրը։ Կամ՝ Կուատեանա, Կուատալքիվիր վէ էպրա նէհրլերի վատիլերի օ գատար միւնպէԹ տիրքի, զրատԹընը սոն տէրէճէ իլերի կէԹմէսի, վէ պու եիւգատէն էհալինին տէ տահա զիյատէ զէնկին՝ օյմասը իյճապ իտէր։ ՄատէնիյաԹճա տա Սբանիա՝ Ֆրանսա վէ հաԹԹա Ալեմանիա վէ Պելճիգատան կէրի գալմադ։ Ավթուրիա, Արակոնիա վէ Անտալուզիա էյալէԹլերինատէքի մատէնի սերվէԹլերին միսլի սահր էվրօբա գրԹալարընատա տա նատիր տիր։ Պէօյլէճէ Թօբրազընընը գապալիյէԹինէ կէօրէ, սէնատԹար իլերլեյիր, մէմլէքէԹին մահսուլլարը զիյատէլէշէ պիլէ անճագ 19 միլիոն նուֆուսը պալընան էհալիսինին իհԹիյաճաԹընա անճագ քատքի օլաճաղընատա, իսրատաճաԹ մուամէլաԹընընը բէք չօգ օլմամասը իյճապ իտէր։ ԶաԹէն պու մուամէլաԹէն զիյատէ ճէնէսէն Սբանեալ վէ եա Լաֆին օյան Մէքսիգա վասատի վէ ճէնուպի Ամերրգա տեվլեթլերի իլէ ճերեյան ԻԹԻԹկինատէն, Մաւրա գապինէսի էն զիյատէ սէյրը սէֆատին չիրքէթլերինի Թէչվիգ ԻԹմէլի։ Պու գապինէնին սարքի ԻԹմէք իսԹէիկի մէպլաղլար՝ մէզքիւր էգոնոմիգ էսպապատան մատտա՝ էն պէօյիւք պիր սիյասի սէպեպտէն տօլայը տա խայրը օլմադ։

Ա. Տ. Մ.

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱՊՈՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍի

Բարիզ 23 մայիս.— Թէէմին օլունաղընա կէօրէ, ճաբօնլլար՝ Լիաօ-Եանկատա Ռուսլարը տէհչէթլի մէվգիլարընը անլայարագ, ավտէԹ ու ռիճաԹ իսթյօրլար։ Ֆիքր ու մագսէտլերի նէ օլուղը անլայըլմայօր։

Պիր Դազագ միՔիրէկէսի՝ Դանգուտա ԳօրԹալը տատքիրը մուհաֆըզա իւզերինէ հիճում ԻԹմիշ տիր։

* * *

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՒՐ ՄՈՒՀԱՕԷՐԷՍի

Բարիզատ մալիմաթը մէվսուգէսի օյան մէհաֆիլատ պէյան օլունաղընա կէօրէ, ճաբօնլլար՝ Նիու Զուանկատա 20000 քիչիրք պիր ֆըրգա, վէ ԲօրԹ-ԱրԹիւր հէվալիսինատ եիրնէ 20000 տատքիր Թերք իտէճէքլեր, վէ մուխապէրաԹը գաԹ իտու

պուլմուշ, վէ 7 վէ 8ոէ վուգուրթ կէօրիւլմէմիշ տիր։

—Պաղատատան կէյէն պիր թէլէ-կրաֆա կէօրէ, մայիս 5ոէն 8է գառար Սէմավատ, վէ 6ոէն 8է գառար Ա. մարտատ գէլէրատան էսէր կէօրիւլմէ-միշ տիր։

—Մայիս 6ոա Խանգին գասապատը-ատ գէլէրատան եէնիէն պիր միւսապ, վէ էսկի միւսապլարատան 1 վէֆթէ, վէ մայիս 7 վէ 8ոէ Շէր միւսապ զու-հար իթթիվի, վէ Խանգին Թէհոֆ-ֆուղատնէսինէ գարանթինա պէքլէ-յէն եօլմուլարը ահվալը սրհիլէսինէն պէրքէմալ օլատուղը իչար օլունմըշ տըր։

—Մայիս 8ոէ եուսուրճաղ խատաս-լըղնատան, Եօգարքի Մըսըրատա քէհին Թահատատ 1 վէֆթէ, Տէյնէտ 1 միւ-սապ 1 վէֆթէ, Սահալատատա 3 միւ-սապ, Պիլաէ 1 միւսապ, Մաղահատատ 1 միւսապ, վէ մայիս 9ոա Սահալա-ատա 3 միւսապ 2 վէֆթիթ վուգու պուլմուշ տըր։

—Ալահիր. մայիս 11ոէն 18է գառար Իրանատա վագը Ֆիրմանչահատա գալերա-ատան 107 միւսապ վէ 80 վէֆթիթ վուս-գու պուլմուշ տըր։

—Մայիս 1ոէն 7իէ գառար Տէրսատ-ատէ վէ Ֆիվարբնատա միւխթէլիֆ մի-լէթլէրէն 198 վէֆթիթ վուգու պուս-լուպ, էէավէլի պէրվէֆէր տիր տիր.

Իսլամ	51	երբէք	65	գառարն
Խրիսթիան	37	»	27	»
Եահուտի	9	»	4	»
	—		—	
	97	»	96	»

ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Պուղատ.—Բիացատատիթ տիր. տիւն Անատոլուատան 6 վէ Բումէլիատէն 2 վա-կան պուղատ կէլմիշ տիր. Ֆիյաթլար տէլիմմիշ տիր։

Ուն.—Բիացա տուրկուն տըր. տիւն Բուլիատան 2000, Մարսիլիատան 600 վէ Վարնատան 2200 չուվալ ուն կէլ-միշ տիր։

Գօզա.—Պու սէնէ Թիւրքիատա գօզ մահսուլաթընէն մուհիպը մէնուս-նիյէթ պիր հալատ օլաճաղը՝ թալիմաթը մախսուսէսինէ թէվֆիգէն գօզա եէ-թիշիրիլմէճատ պուլունան մահալլէր-ատէն գալմըրիյատա վէ եախսա հավու-զէն եանընատաքի սունի մազարատա իչերիզ, բէք գարանլըգ տըր ամմա, նէ իսե, էլվէթթէ պիրպիրիմիզի կէօ-ռիւրիզ. եօյէ տէյի՞լ մի, Մ. Ժօրժ։

Ժօրժ տը Լապերիէր կիւլերէք։

—Թամ վագթընատա կէլիրիզ, Մա-ատամ.— ատատ։

Լիոնէլ Մօրթօն՝ Պէրթին գուլա-ղնա չու սէօզլէրի սէօյլէյօր իտի։

—Պէնի ունութմայընը... սիզի բէրէքաթլ ատէրէճէսինատ սէվգիկիմ հէր ան վէ զէման խաթըրլայընը։

Կէնճ գըզ ճէվապ վէրմէտի իսէ տէ, եիւզիւնի գարլայան գըրմըզըլըգ, ֆիքրինի՝ քէմալը պէլաղէֆլէ անլա-թըյօր իտի։

Մատամ Ժէրֆօ վէ գըզլար գալա-պալըգա գարըշմըշլար իտի. Մօրթօն սորատու։

—Էյ, Ժօրժ, Պէրթի նա՞սըլ պու-լույորսունըզ։

—Ծէվգէլատէ։

—Մահիհ մի՞։

—Էօյլէ եա... պու մինի մինի գըզըն եիւզիւնատ թարիֆ իտէմէ-յէճէկիմ պիր հէլավէթ, պիր լէթա-ֆէթ վար. արգատաշլարընա գապի-լը գըյատ տէյիլ տիր. ծնլար սօն տէ-րէճէ հօրատ, պու իսէ սըզըլկան, ռաֆիֆէ։]

Լիոնէլ, տօսթընէն էլլերինի քէ-մալը մինոնէթատրի իլէ սըգարգատան սօնրա,

—Մէօզլէրինիզլէ պէնի նէ ատրէ-ճէ մէսուա իթթիկինիզի գապիլ տէ-յիլ թախմին իտէմէզսինիզ.]—ատյու հայգըրատ։

Մ. տը Լապերիէր կիւլերէք,

—Էօյլէ՝էօյսուն, ֆագաթ չիմտի ճէ-վապ վէրմէք սըրատը սիզի կէլտի։

—Էմրինիզի մունթազըրմ։

—Պու Մատամ Ժէրֆօ ատէնիլէն գատարն քի՞մ տիր։

—Ֆէնտիսի քի՞մ օլատուղընը սէօյ-լէտի եա։ Մարպէւիք պուլմարընատա մէշհուր տիքիշի։

—Օնը ինէ՞րէճէն թանըյօրսունըզ։

—Ֆէնտիսինէ թագտիմ օլունամմ։

—Ֆիմի՞ն թարաֆընատան...։

սիյդ պիր թագմ թէապիրլեր իթ-թիխազ օլունատրը հէր քէսին մա-լիմի տիր։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ իթթիխազ օլունան թէապիրլերի՝ էգոնոմիգ նոգ-թաի նազարը իլէ մուվաֆֆէգը հալ վէ մասլահաթի օլան պիր թագմ սահր թէապիրլեր իլէ թագվիյէ իթ-մէք ֆահէլի տիր։ Իմտի Բուսուս-մաթ էմանէթի թարաֆընատան նէյը օլունան սթաթիսթիգէ կէօրէ, հէր սէնէ մէմլիքը Շահանէտէ 280,000 լիրաի Օսմանի գըյմէթինատ 13 միլ-եօն քիլօկրամ սրիրթօ իսխալ գը-լընմագատա տըր. պու սրիրթօնըն ազ մըգտարը էհթիյաճաթը սէնտիյէ սարֆ իսիլմէքատ վէ իւսթ թարաֆ-ը բագը սուրէթինատ վէ պէհէր գառէհի 10 բարա ֆիյաթլա սարֆ վէ իսթիհլիք օլունմագատա տըր։

Ղայէթ ուճուզ օլան վէ եատ-ը պէհէր քիլօկրամը 2 ղրուշզգ սրիրթօատան իպարէթ պուլընաղը կէսմրիւք սթաթիսթիգինատ միւն-տերիճ մըգատարլար իլէ ատ միւսպէթ պուլունան պիր իչկինէն մուզիրը խաս-սելերինի իտարէ իչուն թէհարրիյ-յաթատա պուլընմագ՝ օգուտլանրը-մըզդա գարշը պիր քիւսթախլըգ օլ-տուղը չիւպհէսիզ տիր։

Իմտի էֆրատը էհալի իչուն պիր թէհլիքէ թեչքիլ իտէն պու հալ գարշը կէսմրիւք սթաթիսթիգինատն նազարէն, մէմլիքը Շահանէտէն հէր սէնէ 490 լիրաի Օսմանի գըյմէթինատ 16 միլ-եօն քիլօկրամըգ ինճիր իսրաճ օ-լունմագատա, վէ պունըն պէհէր քի-լօկրամը 3 ղր.ա կէլմէճատ տիր։

Մըսըր պուղատայը, բաթաթէս վէ սահր օկիպի հերնէվ մահսուլաթատան իսթիհսալ օլունան վէյհէսիմիզ թա-րաֆընատան մէշրուպաթ սուրէթինատ իսթիմալի՝ պունլարը սըհհէթ ու ֆագիլէթլերինէ մաղարրաթ կէթիր-մէքատ պուլընան եճնէպի սրիրթօ-լարընը եերինէ հրֆզիւսրհհէթ մուվաֆֆգ պիր սրիրթօնը, եառնի ին-ճիր սրիրթօսընը իգամէսի գապիլ տէյի՞լ մի տիր։

Ինչու սրիրթօ՝ տտի սրիրթօլարա ենիպէթլէ պիր խարի ֆահէլերէն պաչգա Թիւրքիա մամուլաթընատան պուլունմագճամասէսինի տախի հա-յել տիր։

Ֆիլհագիգա միւհենտիս Ժինօզի Իթալիատա թապ ու նէյը օլունան «Իլ Բիւլթիսթօրա» նամ կազէթա-ատա ինճիր եէթիշիրիլէն մէմլիքա-թէ սէնայինի հէման ումմիյէթլէ զարը մալիւմ պիր մէնպա ոէրվէթի պուլընաղընը իսպաթ իթմիշ տիր։

Բագը իմալինատ մէվատտաթ իպթի-տաիյէ մագամընատա գալանրլան սրիրթօնը քիւլիյէթլէ խախալ ի-տիտիկի՝ Բուսուս գըթասընատա պոլ օլարագ մըսըր եէթիշմէքատ վէ մեզ-քիւր գըթատա թագթիր (իմպէք-ատէն կէչիրմէք) իլէ մեղզուլ օլանլար պէհէր քիլօկրամ մըսըրատ 10 բա-րատան զիյատէ ագճէ իթա իթմէ-քատ տիր։ Ֆագաթ ինճիրլերիմիզ Բուսիա, Ալեմանիա վէ Հոլանատատ ուճուզ վէ պոլ օլան մըսըր, բաթա-թէս վէ սահրէ եէրինէ գաբմ օլա-պիլիր։

Ինճիր իսրիրթօսը եճնէպի իսրիր-թօլարընատան ազ ֆիյաթլը օլատ պի-լէ, պու մահզուր՝ թատմընն լէթա-ֆէթի վէ մէվատտաթ մուգիրրէտէն ա-րի օլմասընատան տօյալը հաղը էհեմ-միյէթ աէյրլ տիր։ Մ. Ժինօզի ին-ճիր չարապընն էլմա, գուրու իւ-գիմ չարապը, պիրա վէ սահրէ խա-մուրլանմըշ մէչրուպաթ կիպի իսթ-թիհսալ օլունճաղընը պէյան ի-տիյօր։

Մամաֆիհի ուսուլը իսթիհզարը պիլինմէսի միւգթեզա պագը թերթի-պաթա թապիտիր. Թասֆիյէյ միւհ-թաճ տէյրլ տիր։ Իմպէքատէն կէչիր-մէք ֆեվգէլատէ գօյլըզդա իճրա օլունը. սատ պիր «աերուս»-ալէթի վասթասըյա ինճիր չարապընատան 48 տերեճէլի.ք ալեա սրիրթօ տալընը, իչպու սրիրթօ սոֆիյէթինատէն վէ լեզգեթինէն էյիլիկինատէն տօյալը, չարապընն տերեճէսինի եիւքսէլթիր։

Իւգիմ իչինատ պուլընան իքի նէվ չեքիր՝ ինճիրատն տախի իսրատ օ-լունմըշ տըր։ Բէք չոգ քերրէ ինճիր թահլիլ էյլէմիշ օլան մուալիմ Մ. Պէյի՝ ճէնուպ մէմալիքինատէն կէլէն ինճիրլերին զիյատ մըգատարատ չե-քերի հավի օլատուղընը մէյատանա չզգարմըշ վէ Օգթ. Բուսի պու թարաֆլարըն ինճիրլերինատ 100ոէ 80 չեքեր գուլմուշ տըր։

Պու թաֆսիլաթա նազարէն, ին-ճիր սրիրթօսընըն մագպուլ օլան խասսելերի պուլունըզդ վէ Թիւր-քիա չիֆթէճի վէ սէնատթ քեարանը իչիւն՝ քեարը պիր չիպէի սէնտիյէ թեչքիլ իտէճէկի աշիքտար տըր։

ՍՕՍԻԳ ՀԱՎԱ ՏԷԲՕԸ

Շէհր էմանէթի մէճլիսի՝ հէլեպ էանաֆընը կեահ գըյընը չիատէթինի վէ կեահ գօյունլարընը ազլըզընը պէ-հանէ իտերէք, Սթանպօլատա էթ ֆիյաթընը ֆըրլամասընա ռէպէպ օլարգլարընը նազարը տիգգաթա ա-լարագ, սօուգ հավա աէրօլարընատան իսթիֆատէ եօլլարը նատրլ թէվէս-սիւ իտիլեպիլիր օլատուղընը միւգատ-էրէ էթմիշ, վէ պու տէրօլարա իպի գօյուն կէօնտերերէք սագլաթարը-մըշ, վէ 12 կիւն տուրատուղը հալ-ատ գօգմագ վէ չիւրիմէք ալեա-մէթլերի կէօրիւլմէմիշ տիր։

Տիկեր Թարաֆատան մէղքիւր ատ-էրօլար տիրէքթօրը Մ. Հանրի Պէյքը Թարաֆընատան վերիլէն իսթիտատա ատէրօլարատ սագլանան էթլերին սաթըզդա չզգարըլմասընա միատա-ատ վերիլմէսի միւնատերիճ պուլընաղ-ընատան, քէյֆիյէթին ճիհէթը սրհ-հիյէսի, կերէք էթ-վէ կերէք եե-յինթիլերին մէղքիւր ատէրատա նէ գատար միատաթ տայանապիլէճէ-կինին վէ սօուգզգ ատրէճէսիյլէ եե-յինթի տէրօատան չզգարըլարգատան ոօնրա նէ գատար միատաթ գարբ-ֆընատա չիւրիմէյէճէկինին ֆէննէն

—Հէմշէհրիլերատէն զէնկին Բաթ-ըրիգ Ալարիժ պէնի օնա թագտիմ իթմիշ իտի։

—Զանն իտերսէմ, պու Ամերիգա-լը էյլենճէ տրգասընատա գօյանլար-ատան պիրի օլաճաղ։

—Ադսիրինի իտատա իտէմէմ։

—Լիոնէլ, պէն պու գատարնատան չիւպհելէնիյօրըմ։

—Նի՞չիւն եա, իճրա իթմէքատ օլատուղը սէնատթ՝ սօն տէրէճէ նա-մուսքարատէ տիր։

—Սէնատթընը պիլմէմ ամմա՝ չարսը խօշըմա կիթմէյյօր։

—Զանն իտերսէմ, պիր բարչա ա-չզգճա տէօյլեմէսինատէն վէ գըրըթ-մատրնատան չիւպհելենիյօրսունըզ, եօգ-սա հագդընատա պիլտիկինիզ չէյ-լէ՞ր մի վար։

—Եօ՞օ՞գ, [քենտիսինի թանրմա-յօրըմ պիլե... պէնիմքի պիր հրս-ատ գապել վուգու... զանն իտերսէմ ալատանմայօրըմ ատա... պունատան բէք չոգ էվվել օ չէհրէյի կէօրտիւ-կիմի, ● սէսի իչիթտիկիմի ատրիսա-թընը իտիյօրըմ։ Դարարըմը վեր-տիմ... տիւշիւնէճէկիմ. տարյաճաղ-ըմ... Մատամ Ժէրֆօ նամը ալ-թընատա նասրլ պիր գատարընն սագ-լանմագատա օլատուղընն անլայա-ճաղրմ։

Մ Ի Ի Թ Է Ֆ Է Ր Ի Գ Ա

Պուլկարիսթան էմարէթինին Տէր-սատատէ գաբուլէթիսատատ Նա-չէվիչ էֆ.՝ Զաթը հարէթը Սատ-ըզամիյի զիյարէթ իտէրէք, Իւս-քիւդ վէ Մանասթիր Թիւճար վէ-քիլէրինի Թագտիմ իթմիշ տիր։

—«Ապտիւլ Մէճիտ» գըրուպէօրը Հիմայունընատան պէօյիւք օլմագ իւղրէ պիր գըթա չարուգ եօլ ալը զըրկը գրուպէօրին Ամերիգատա քեռին Դրամբ ֆագրիգասընա սը-բարը իտիլմէսի գարարլայըրլը-մագատա տը։ Մէղքիւր գրուպէօր՝ 345 գատէմ ուզունըզընատա օլաճաղ պալ վէ գըլ Թարաֆլարընա պիրեր տանէ պէօյիւէթք «Թարէթ», եառի միւթէհարրիք զըրկը գալէ վագ օ-լունճաղ, վէ մէվագբի լազըմէսինէ իյզանը՝ էմանէթը միւշարէլէյհատա Թէչքիլ սլունան հրթգ իւս սրհհէի ումումիյէ գօմիսիոնընա հէվալէ օ-լունմըշ, վէ գօմիսիոնճա ուզուն ու-զատիյէ միւգաքերէ իտիլմէքատ պու-լընմըշ տըր։

Պու թէչեպիւս պիր գաչ նոգ-թաի նազարատան չյանը էհէմմիյէթ տիր. էվվելա ճէլեպլեր էմանէթը միւշարէլեյհաճատա նազարը տիգ-գաթա ալընտըրը կիպի, արատա սըրատատ էթ ֆիյաթընը թէրագ-գըսը իչին պիր չոգ հիյլեերէ թե-չեպիւս էթմէքատ վէ թաշրարար-ատա գօյունլար նատիր օրմատըրը գե-մանատա պիլէ էթ ֆիյաթը չօղալա-պիլէճէք պիր տերեճէատ տրթմագ-ատա տը։ Էթին ֆիյաթը միւթէտիլ օլատուղը պիր զէմանատ, մըգատրը քեռֆի էթ սաթըն ալընըգ մէղքիւր տերօլարատա հըթգ իտիլը իսսե, էլ-պէթթէ էհէմմիյէթլի պիր իսթի-ֆատէի թիւճարիյ թէէմին իտիլ-միշ օլաճաղը կիպի, զէմանընատա ին-թիլատաթը մէմլեքէթ եէթիյէճէք էթ ատախ թէատրիք իտիլմիշ օլուր։

Պու սուրէթ ճէլեպլերին էհթի-քարընա մէյատան վերմէյէճէկի ի-չիւն բէք զիյատ չյանը արգգաթ տը։ Իքինճի՝ կէրէք էվրօբատա վէ կերէք Ամերիգատա էթ մուհաֆա-զասը իչիւն սօուգ հավա տերօլարընատան բէք ֆօգ իսթիֆատ իտիլմէք-ատ տիր։ Սուրէթը մախսուսատ ին-չա օլունան վակօնլար վէ վագրլար վասթասըյա Զիգակատան, Ալբա-Թրալիատան՝ Ինկլիթերայա վէ սա-իր մէմլիքէթ էթ կեօնտերիլիր. տերօլարը մուամէլաթը սէնէվիյէսի հագդընատա եվվելճէ նէյը օլունան մալիմաթը միւթէատտիտ պու տէ-րօլարըն էհէմմիյէթի՝ հէնուզ լալը-գըվյա անլայլամասըղընը իսպաթ իտիյօր։

Հէր հալատ պու տէրօլարրն վիւ-ճուտընատան մէմլեքէթիմիզին կիւն-տէն կիւնէ իսթիֆատէսի արթատաղ-ը չիւպհէսիզ տիր։ Խուսուսիյլ էթ մուհաֆազասը իչիւն պու տէրօլարրն չոգ պէօյիւք խրատմէթի կէօրիւլճէէք տիր։

Գ. ՄԻՆԷՃԵԱՆ

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ

Պու տէֆա եազըխանէսինի Սթան-պօլատ Սատրքիյէ խանընն պիրինճի գաթընատ 1 նօմէրօլու օտայատ նագլ էլէմիշ տիր։

Մուամիլէի 1888 սէնէսինատ Մէք-թէպը Հուգուգը Շահանէտէն ալէա տէ-րէճէսինատ մէղզունիյէթ բուլուսը (չա-հատէթնամէ) իսթիհսալ իթթիֆատէն օնրա, Գէյոլու Իքինճի Հուգուգ վէ Տէրսատատէթ ճիմայէթ Մահքէմիէլերին-ատ գանունէն մէչրութ օլան միւատէ-թը միւլազէմէթի իքմալ էյլէմիշ տիր։

—Ո՞ւֆ, Մատամ, պէօյլէ չէյլերէ գօլյանա ինանամամ։

—Ինանամազմըսընը, նասը՞լ նա-սը՞լ, Մ. Լիոնէլ սէնի սօն տէրէճէ սէվգիկինի սեօյլեմէ՞ի մի։

—Մեօյլեսի ամմա, պունլար լա-թիֆէատէն իպարէթ տէյի՞լ մի եա՞։

Մատամազէլ Սէլսթ քենտինի ղապի իտէմէյյերէք հայգըրատ։

—Պունլար լաթիֆէ ամմա, էկեր իսթէրսէն Ֆրանսա Պանգասընը-ն պիլթիւն միւթէպէր պանքէրլերին քէֆալէթիյլէ էն կիւզել պիր հագի-գաթա տէյիլճէճէք, տօղրուսը պէօյ-լէ չագալը չոգ սեվերիմ պէն։

Լուրատա սեօզ գարըշարագ,

—Պեօյլե զէնկին ատամլար՝ մու-հապպէթի տէ գօյանա գաղանը-լար։

Ֆանին տէտի քի,

—Էկեր Ամերիգալը պանա «սենի սեվիյորըմ» տէսե, պէն տէ սեօյու-նին տօղրուլըզընատան չիւպհէ իթ-սէմ. պու չիւպհէմի տանճագ ճըզատան տօլուսը պանգնօթ տէֆ իսէպիլիր։

Պէրթ մագամը իթիյազատա պալը-նը սալայարագ,

—Հագիգի պիր տյզ պունլարատան հիչ պիրինի գապալ իթմէզ, տէ-տի, եալընըզ պիր չէյ օնըն հագիգի օլատուղընը իսպաթ իտէպիլիր. օ տա իզահիճաճ մուգավէլէնամէսի տիր։

Գ. ՄԻՆԷՃԵԱՆ Է.Ֆ.՝ օն ալթը սէնէ զարֆընատա Տէրսատէթատ իճրատ վէ-քիլէթի իթթիլի միւատէթէ՝ միւգթէ-տիր, չալըշգան վէ նամուսլը պիր տա-վա վէքիլի չէօհրէթինի գաղանմայա մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։

Գ. ՄԻՆԷՃԵԱՆ Է.Ֆ.՝ հէր տիւրլիւ տավարը վէ պիլխասատ թիճարէթ վէ ճէղա իշլերինի վէ հէր կէօնա բէս-մի վէ խուսուսի եվրագընն թանզիմինի վէ թերճէմէսինի վէ սահր հէր նէվ թատագիպատը տերեօնատ իտէր. կերէք պարատատա քէնտիսինէ թէվֆի օլունան տավատարա տահր վէ կերէքսէ թարա-տան կէօնտերիլճէճէք իսթինաֆ վէ թէմ-եիզ վէ սահր իշլեր հագգընատա հէր վէճհէյ զայրէթ վէ սուհուլէթ վէ թէէ-մինատը իպրաղ էյլեր։

Սընանալ Ն՝ 1 Սապրգիյէ խան

15—11

Էշալիի Մ ի ի Հ ր Ի Ս Մ Ե Ց

Խ Ա Ն

Խ Ր Ի Ս Տ Ո Ս Ի Ց Լ Է Թ Ի Ա Ն Է Լ Է Ր Է

Ի Լ Մ Ա Ն

ՄԷՃՊՈՒՐԻ ԼԻՒՐԻՏԱՍԻՈՆ ՎԷ ԱԶ ՄԻԻՏՏԷԹ ԶԱՐՖԸՆՏԱ ՍԱՐԸՇ

Եվվելճէ էֆթիմօբալօ վէ գումբա-նեատանա ահա օլուպ, չիմտի գումբա-նեանընն ֆէխի միւնասէպ(թիլլէ Տէր-սատատէթատ Սուլթան Համմամընատա Բաքթիվան խանընատաքի պէօյիւք թի-ճարէթ մաղազալարընատա վէ Ցէնբաղճը սօգաղընատա թէէսիս օլունան տէքատա պուլունան մալլարընն ապրիլ 19/2 մա-յիսատէն (բազար երթէսխատէն իթթիպարէն) ազ միւատէթ զարֆընատա տաբլմատա պաչլանաճագ տըր։ Իրէքլի, գատիֆէ, բլիւչ, բամպուգ վէ եունատան մատամու պուլունան պու մալլար՝ ֆիյաթլարընն չիմտիքի ֆբրլալըընատան եվվել Ինկլիզ վէնֆրանսըզ պիրինճիֆպարիգալարընատան էօյլէ ֆիյաթլարա տաբընն ալընմըշ տըր քի, չիմտի տյրը ֆիյաթա էլատ իթմէք միւմքին տէյիլ տիր. պունընա պէտ-պէր։ բիացամըզատա պու մալլար՝ գա-թիէն ըէգապէթ գապալ իթմէզ չարթ-լարա էնվէնճէ տաթլաճագ տըր։

Պեօյլէ հագիգաթէն զարը մունթա-զըր պիր ֆբատատան իսթիֆատ իթ-մէք իւզրէ էհալիի միհթէրէմէ իլէ թիւճարատան պիր տէֆա էյլէնմիշ տիր։ Ինչունա պէտ-պէր։ բիացամըզատա պու մալլար՝ գա-թիէն ըէգապէթ գապալ իթմէզ չարթ-լարա էնվէնճէ տաթլաճագ տըր։

Պեօյլէ հագիգաթէն զարը մունթա-զըր պիր ֆբատատան իսթիֆատ իթ-մէք իւզրէ էհալիի միհթէրէմէ իլէ թիւճարատան պիր տէֆա էյլէնմիշ տիր։

Սընանալ Ն՝ 1 Սապրգիյէ խան

15—11

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ

ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷԲՕՁԻԹՕՍԸ

ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱՄԸՆՏԱ

ԹՕԲԱԼԵԱՆ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն՝ 24

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընատա էն էսկի վէ էն գիյատ էմիյէթլի վէ չեօ-բէթլի օլան Թօբալեան խանընատաքի էլ-պիսէ մաղազասընն էսկի նամ վէ չեօ-բէթ վէ իւնվան վէ մէքատանը ասլա Թէպտիլ օլունմամըշ օլատուղը կիպի, սահիպ վէ միւէսսիսի Գ. Էրմենեան պիր գաթ տահա ինզիպաթ ու ինթի-զամը իտարէյի իսթիքամալ իլէ միւթէ-խիր տիր։

Թօբալեան խանընատաքի մաղազա միւսթախսէմլերինէն պաղալարընն օ ճիվարատա միւխթէլիֆ իտիմէր իլէ միւճեատատէն ալընմըշ օլատուղը էլպի-սէ մաղազալարընն Թօբալեան խա-նընատաքի էլպիսէ մաղազասը իլէ ասլա վէ գամանի իչիթրաք վէ միւնասէպէթ վէ էնֆիպաթլարը օլատարընատան, միւթէրէմ միւշթերիլերիմիզին իդթալ օլունայարագ Թօբալեան խանընատաքի էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ վէ իլան օլունը։

ՖԻՕԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

Բազար կիւնլերի տախի աչգ տըր։

][17][

ՃԱՆՊԱԶ ԳԸԶԼԱՐԸ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

ՊԷՐԹ ՎԷ ԺՕՐԺԷԹ

—Թամ սատաթ եէտիտէ սուֆրայա օթուրաճաղը, սագրն կէճ գալմա-յասընը... ապսէնթի՝ կիւզել չիչէք-լեր, րենքլի սարմայրգալարլա՝միւզէյ-յէն գամբրիյեատ վէ եախսա հավու-զէն եանընատաքի սունի մազարատա իչերիզ, բէք գարանլըգ տըր ամմա, նէ իսե, էլվէթթէ պիրպիրիմիզի կէօ-ռիւրիզ. եօյէ տէյի՞լ մի, Մ. Ժօրժ։

Ժօրժ տը Լապերիէր կիւլերէք։

—Թամ վագթընատա կէլիրիզ, Մա-ատամ.— ատատ։

Լիոնէլ Մօրթօն՝ Պէրթին գուլա-ղնա չու սէօզլէրի սէօյլէյօր իտի։

—Պէնի ունութմայընը... սիզի բէրէքաթլ ատէրէճէսինատ սէվգիկիմ հէր ան վէ զէման խաթըրլայընը։

Կէնճ գըզ ճէվապ վէրմէտի իսէ տէ, եիւզիւնի գարլայան գըրմըզըլըգ, ֆիքրինի՝ քէմալը պէլաղէֆլէ անլա-թըյօր իտի։

Մատամ Ժէրֆօ վէ գըզլար գալա-պալըգա գարըշմըշլար իտի. Մօրթօն սորատու։

—Էյ, Ժօրժ, Պէրթի նա՞սըլ պու-լույորսունըզ։

—Ծէվգէլատէ։

—Մահիհ մի՞։

—Էօյլէ եա... պու մինի մինի գըզըն եիւզիւնատ թարիֆ իտէմէ-յէճէկիմ պիր հէլավէթ, պիր լէթա-ֆէթ վար. արգատաշլարընա գապի-լը գըյատ տէյիլ տիր. ծնլար սօն տէ-րէճէ հօրատ, պու իսէ սըզըլկան, ռաֆիֆէ։]

Լիոնէլ, տօսթընէն էլլերինի քէ-մալը մինոնէթատրի իլէ սըգարգատան սօնրա,

—Մէօզլէրինիզլէ պէնի նէ ատրէ-ճէ մէսուա իթթիկինիզի գապիլ տէ-յիլ թախմին իտէմէզսինիզ.]—ատյու հայգըրատ։

Մ. տը Լապերիէր կիւլերէք,

—Էօյլէ՝էօյսուն, ֆագաթ չիմտի ճէ-վապ վէրմէք սըրատը սիզի կէլտի։

—Էմրինիզի մունթազըրմ։

—Պու Մատամ Ժէրֆօ ատէնիլէն գատարն քի՞մ տիր։

—Ֆէնտիսի քի՞մ օլատուղընը սէօյ-լէտի եա։ Մարպէւիք պուլմարընատա մէշհուր տիքիշի։

—Օնը ինէ՞րէճէն թանըյօրսունըզ։

—Ֆէնտիսինէ թագտիմ օլունամմ։

—Ֆիմի՞ն թարաֆընատան...։

—Հէմշէհրիլերատէն զէնկին Բաթ-ըրիգ Ալարիժ պէնի օնա թագտիմ իթմիշ իտի։

—Զանն իտերսէմ, պու Ամերիգա-լը էյլենճէ տրգասընատա գօյանլար-ատան պիրի օլաճաղ։

—Ադսիրինի իտատա իտէմէմ։

—Լիոնէլ, պէն պու գատարնատան չիւպհելէնիյօրըմ։

—Նի՞չիւն եա, իճրա իթմէքատ օլատուղը սէնատթ՝ սօն տէրէճէ նա-մուսքարատէ տիր։

—Սէնատթընը պիլմէմ ամմա՝ չարսը խօշըմա կիթմէյյօր։

—Զանն իտերսէմ, պիր բարչա ա-չզգճա տէօյլեմէսինատէն վէ գըրըթ-մատրնատան չիւպհելենիյօրսունըզ, եօգ-սա հագդընատա պիլտիկինիզ չէյ-լէ՞ր մի վար։

—Եօ՞օ՞գ, [քենտիսինի թանրմա-յօրըմ պիլե... պէնիմքի պիր հրս-ատ գապել վուգու... զանն իտերսէմ ալատանմայօրըմ ատա... պունատան բէք չոգ էվվել օ չէհրէյի կէօրտիւ-կիմի, ● սէսի իչիթտիկիմի ատրիսա-թընը իտիյօրըմ։ Դարարըմը վեր-տիմ... տիւշիւնէճէկիմ. տարյաճաղ-ըմ... Մատամ Ժէրֆօ նամը ալ-թընատա նասրլ պիր գատարընն սագ-լանմագատա օլատուղընն անլայա-ճաղրմ։

Ճ.

ԹԱԹԱՄՕԼԻՊԵՆԻՆ ՏՕՍԹԸ

Բռանյիր մահալինին պիր քեօչե-սինատ ըէգզ իտիլմիշ օլան չատրընն ալթընատա գօնատրրլմըշ օլան աթը գարընճա տօլմուշ իտի. պէքլէմէք իյճապ իտիյօր իտի. Մատամ Ժէրֆօ սէօզ սեօյլեմէսէն ճուուրաճաղ գա-տընլարատան օլմատրղընատան, պու ֆբրատթատան պիլեսթիքատէ սէօզ պաչլատը։

—Պէրթ, պէնիմ մինի մինի գը-զըմ... նէ կիւզել պախթն վար ի-մի՞։

Պէրթ ճիւզի պիր թէճճիւպլէ։

—Պէնիմ մի Մատամ.— ռէյու սորատ։

—Հայատ, անլամամազըզա կէլ, սէնի կէօրէյիմ, սէնի գուրնազ սէնի, գօսգօճա պիր ալթուն մատէնի քէչի իթթին, հէսիմ պիր պանգա գա-ցասը էլտե իթթին ատ հալէա պիզի անլամատալար մը զանն իտիյօրսըն. տյզ ու սերվէթ բիանգօսընատա պէօ-յիւք իքրամիյէյի գազանան պի-լէթ՝ սէնին էլինատ. Ամերիգալը տա սենատն պաչգասընը կէօրմէկէ կէօշին Բօգ. սագը պունա գարբիս, տա-զու, ֆիլան ատէմ. պու տյզ՝ տյզ տատը, անլամյօր մըսըն. օ տատամ՝ սէ-նի սօն տէրէճէ սեվիյօր։

—Ո՞ւֆ, Մատամ, պէօյլէ չէյլերէ գօլյանա ինանամամ։

—Ինանամազմըսընը, նասը՞լ նա-սը՞լ, Մ. Լիոնէլ սենի սօն տէրէճէ սեվգիկինի սեօյլեմէ՞ի մի։

—Մեօյլեսի ամմա, պունլար լա-թիֆէատէն իպարէթ տէյի՞լ մի եա՞։

Մատամազէլ Սէլսթ քենտինի ղապի իտէմէյյերէք հայգըրատ։

—Պունլար լաթիֆէ ամմա, էկեր իսթէրսէն Ֆրանսա Պանգասընը-ն պիլթիւն միւթէպէր պանքէրլերին քէֆալէթիյլէ էն կիւզել պիր հագի-գաթա տէյիլճէճէք, տօղրուսը պէօյ-լէ չագալը չոգ սեվերիմ պէն։

Լուրատա սեօզ գարըշարագ,

—Պեօյլե զէնկին ատամլար՝ մու-հապպէթի տէ գօյանա գաղանը-լար։

Ֆանին տէտի քի,

—Էկեր Ամերիգալը պանա «սենի սեվիյորըմ» տէսե, պէն տէ սեօյու-նին տօղրուլըզընատան չիւպհէ իթ-սէմ. պու չիւպհէմի տանճագ ճըզատան տօլուսը պանգնօթ տէֆ իսէպիլիր։

Պէրթ մագամը իթիյազատա պաչը-նը սալայարագ,

—Հագիգի պիր տյզ պունլարատան հիչ պիրինի գապալ իթմէզ, տէ-տի, եալընըզ պիր չէյ օնըն հագիգի օլատուղընը իսպաթ իտէպիլիր. օ տա իզահիճաճ մուգավէլէնամէսի տիր։

—Հէմշէհրիլերատէն զէնկին Բաթ-ըրիգ Ալարիժ պէնի օնա թագտիմ իթմիշ իտի։

—Զանն իտերսէմ, պու Ամերիգա-լը էյլենճէ տրգասընատա գօյանլար-ատան պիրի օլաճաղ։

—Ադսիրինի իտատա իտէմէմ։

—Լիոնէլ, պէն պու գատարնատան չիւպհելենիյօրըմ։

—Նի՞չիւն եա, իճրա իթմէքատ օ-լատուղը սէնատթ՝ սօն տէրէճէ նա-մուսքարատէ տիր։

—Սէնատթընը պիլմէմ ամմա՝ չարսը խօշըմա կիթմէյյօր։

—Զանն իտերսէմ, պիր բարչա ա-չզգճա տէօյլեմէսինատէն վէ գըրըթ-մատրնատան չիւպհելենիյօրսունըզ, եօգ-սա հագդընատա պիլտիկինիզ չէյ-լէ՞ր մի վար։

—Եօ՞օ՞գ, [քենտիսինի թանրմա-յօրըմ պիլե... պէնիմքի պիր հրս-ատ գապել վուգու... զանն իտերսէմ ալատանմայօրըմ ատա... պունատան բէք չոգ էվվել օ չէհրէյի կէօրտիւ-կիմի, ● սէսի իչիթտիկիմի ատրիսա-թընը իտիյօրըմ։ Դարարըմը վեր-տիմ... տիւշիւնէճէկիմ. տարյաճաղ-ըմ... Մատամ Ժէրֆօ նամը ալ-թընատա նասրլ պիր գատարընն սագ-լանմագատա օլատուղընն անլայա-ճաղրմ։

Գ. ՄԻՆԷՃԵԱՆ Է.Ֆ.՝ օն ալթը սէնէ զարֆընատա Տէրսատէթատ իճրատ վէ-քիլէթի իթթիլի միւատէթէ՝ միւգթէ-տիր, չալըշգան վէ նամուսլը պիր տա-վա վէքիլի չէօհրէթինի գաղանմայա

ԿԻՒՎԷ, ԿԻՒՎԷ, ԿԻՒՎԷ

Քիւրքէրինիզի, էլպիսէլէրինիզի, իբէքիլէրինիզի, խալբլարընդը, էշեալարընդը վէ սարէրէի կիւվէ խասարթընան գուրթարմագ վէ միքէմմէլ սուրէթաէ մուհաֆազա իթմէք իչիւն

ՍՕՈՒԳ ՀԱՎԱ

ՏԷԲՕԼԱՐԸՆԱ

միւրաճաաթ իթմէնիզ լազըմ տրը։

Պատէմա նաֆթալին, քեաֆիրի վէ սարի գօղուլը մասատէլէր գուլլանմալընդը, էշեալարընդը սօուգ վէ գուրու հավասա սագլայընդը։

ՄՈՒՀԱՅԱՆԱԶԱ ԻԶԻՆ կէթիրիլէնէք հէր նէվ մասատ՝ կիւնիւն հէր հանկը սատթընա օլուրսա օլսուն գապուլ օլունը։

Սթանպոլտա՝ Պալըգխանէ աէբսընա, Սիրքէճիտ՝ Խորասանէան խանընա գումրանէանդն մէրքէը իսարէսինէ Ն։ 12, Պէյօղլունա Տօղրու Օլուտա Պէյքը մաղազալարընան։ 500, 244, 370։

ՖԻՑԱԹ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

	Ղ։	Մ։
Էրքէք վէ գաբընարա մախսուս բաթօ	25	
Բէլէրին	20	
Մանչօն (էլաէ գուլլանըլան քիւրք)	10	
Պոյուն քիւրքի վէ պօա	10	
Շաբգալար վէ քիւրքէ ախուռգագ մատաէլէր	10	
Զանթա վէ սանտրգլարա գօնու�մըշ օլան քիւլի մբգաար մէվասա իչիւն այաա 50 ղ։ վէ էվ պայընա։		

Բամպուգ վէ իբէքլի խալըլար, չալտ լար վէ ուիկէր գրյմէթաար իբէքլի վէ բամպուգլըլար այաա 50 ղ։ վէ էվ պայընա։

Ուզուն պիր միւասէթ իչիւն ուիկէր պիր մահալէ կիւսէճէք օլան ախլէրլէ ԽՈՒՍՈՒՄԻ ՇԷՐԱԻԹ ագա օլունը։ Տէբօլարաա ատի սուրէթաէ գօնմագ իչիւն էշեալար վէ էվատ գուլլանըլը մասատէլէր, քիւրքէ ախա չէլէր վէ եա ուիկէր ուֆագ թէֆէք մասատէլերի հավի օլան բաքէթլեր՝ գայէթ ոզբճա պաղլանմագ վէ իւղերլերինէ սահիպենինամի եազըլը պուլընմագ լազըմ տրը։ Պալէաէ կէօթերլէն ֆիյաթլարան մասաա եանկընա գարշը սիկուրթա մագամընտա 100աէ եարըմ ֆալա պիր ֆիյաթ մալ սահիպին կէօթերտիկի գրյմէթ իւղերինէ թագտիր օլունճագ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ ախուն ագչմ. գաբ։	—	
» » » էն եուքէք	—	
» » » էն ալաղը	—	
Ֆաս սապան ալելը	90	15
Բամբուկի չբնէն։ ագչմ գրնբ։	—	
» » էն եուքէք	—	
» » էն ալաղը	—	
» » ալելը	120	¾
Ագչէ ֆահիզի	—	
Բէբօռ ղրշ։	—	

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	5	90
Ժուլիանս	1	90
Օպլիկասիօն Թրամվայ	190	—
Ասիւրանս	4	55
Լօրիօմ	59	50
Պանգ Նասիոնալ աը Կրէ։	432	—
Թրանսվասալ	114	—
Բէսթրմ Թահվիլթը	508	—
Գրէշամ Ֆոնսիէ Էմիբրէնէ	281	—
Անասալու չբմ։ ագսիոնը	11	—80
Շերքէթը Խայրիյէ հս։Լ։Օ։	39	—

ԱԳՃԷԼԷՐՈՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ։ լիրասը 100 ղ։-ասն	ղ։	Բ։
Գէյազ մէհմէտլի ֆարգը	108	—11
Մէթալիք	103	— 30
Ռնկիլիզ լիրասը	1)	— 39
Ֆրանսըզ ալթունը	87	— 22
Բօլ	090	— 15
Գրիմից ալթունը	51	—05
Գաբպոն գայմէսի	8	—61

ԳԱՄՊՈ

Լօնդրա չէք	110	-35
Բարիզ չէք	22	-75

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863 ՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՆ ՏԸՐ ԱՆՕՆԻՄ ԳԱՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԿ.

ԲԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷՏԷՏԻՑԷ ՕԼԸՆՄԸՆ

Մէրքէզ իսարէխանէ Գալաթասա Գարաքէօյտէ քէօբրիւ պայընտա.

Շիպէլէրի

Պէյօղլունտա Ճատտէի Բէպիրտ Ն. 333,

Սթանպոլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա.

Մէրքէզ իսարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիւպէսինտէ պուլընան քիրաւէզ տէմիր գացալար՝ կէրէք մէթանէթ վէ կէրէք իւճրէթը իյճար ճիհէթիյէ բէգապէթին ֆէվգինտէ պուլընմագտա տրը։

Գալաթասաքի մէրքէզ իսարէխանէսիյէ Պէյօղլունտաքի չիւպէտէ հէվալէնամէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սալընար վէրիլէճէք տիր։

Սթանպոլտաքի չիւպէ էշեա վէ թիճարաթ էմթասը իւղերինէ ալանա սուրէթիյէ բարա իգդազ իթտիկի կիպի, Սիրքէճիտքի անպարընա տա էմանէթ սուրէթիյէ էշեա վէ էմթասի մէզքիւրեյի գապուլ վէ վաղ իտէր։

ԵՍԹԼԷՆԻՆ ՍԻՒՏԼԻՒ ՈՒՆՈՒ

ԲՍ. Լ. ԻՍ

ԸՍՎԻՉԷՐԱ ՍԻՒՏԻՆԻ ՀԱԼԱ ՕԼՈՒՊՈ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ԷՆ ԱԼԷԱ ՂԸՏԱ ՏԸՐ

ՀԷՐ ԷՃԶԱ ՏԷԲՕԼԱՐԸՆՏԱ ԼԷԷՃԶԱԽԱՆԷԼԷՐՏԷ ՍԱԹԸԼՈՒՐ

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

		Ղ։	Մ։
10 սօղ ալեա Նէմցէ գալասը		17	46
Տապան գալասը		14	55
» »		13	58
Սբրա »		11	64
Մէքիշլիք գալաս		21	34
Տապան »		14	55
Նէմցէ մալընտան 1ինճի ֆապրիգա թահթասը		194	
» մալընտան 2ինճի ֆապրիգա թահթասը		189	15
Մէբան		174	60
Ֆապրիգա պաղատասիլիկի		12	61
» »		10	67
10 սօղ սբրա գալասը		10	67
9 » » »		10	67
8 » » »		8	73
20 գարբաբգ »		17	46
Մաչէթա »		13	58
11 սօղ ալեա Նէմցէ գալասը		21	34
Նէմցէ մալընտան կէնիչլի ֆապրիգա թահթասը		199	85

Էսամի վէ ֆիյաթը պալէայա մուհարբէր օլուպ, խազինէի խասսա Շահանէճէ պիմիւնագասա՝ թալիպ էօհաբսինտէ պուլունան էնվաի քէրեսթէնին մահը հալը Բումինին 8ինճի ճումա երթէսի կիւնիւնէ գասար 100աէ 3 թէնզիլի պիլգապուլ իհսալէի գաթիյէսի իճրա գելընճաղընտան, պունտան նօգսանըյլա իթայա թալիպ օլանլարընը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթեպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահսրպէն խազինէի միւարեւէյհայա կէլմէլերի։ 3—3

* * *

Խազինէի խասսաի Շահանէճէ միւպայէա օլունճագ Անատօլու մալը քէրեսթէնին միւնագասասընա պալանըլըգընան, իթայա թալիպ օլանլարընը թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթեպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահսրպէն խազինէի միւարեւէյհայա կէլմէլերի։

5 մայիս 320 3—3

* * *

Խազինէի խասսաի Շահանէճէ միւպայէա օլունճագ թալ վէ գումթալիպի էօհաբսինտէ պուլու, չէհրը հալին 12ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ 100աէ 3 թէնզիլի պիլգապուլ իհսալէի գաթիյէսի իճրա օլունճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթեպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասրպէն եէվմը մէզքիւրաէ նիհայէթ սատթ 10ա գասար խազինէի ճէլիլէի միւարեւէյհայա կէլմէլերի։

8 մայիս 320 3—2

Տէրսատէթ Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսինէն

Գալաթգէրլար Պալընտա 199 վէ 164 նօմէրօլը միւքքեանարաա մուգիմ թօհաֆը էանաֆընտան Իսմայիլ էֆէնին 8 մայիս 320 թարիխինէն իթիպարէն իլանը իթլասընա վէ մէսալէը իթլասիյէնէն բույէթ վէ թեվֆիյէսի զէմընտա ազատ մահքէմէտէն իզզ։ Ենգօէֆէնին Օիւճ Թօփէր վէ տավա վէքիլերինաէն Օսման Թալաթ պէյ իլէ Դէորգ Ալիքսանեան էֆ.էրին մուվագգաթ սինաիգ Թալինլերինէ վէ մաղազա վէ եէնատ զահտէի պէյթիյէսինին Թէմէրերինէ, եվրագ ալեֆթիրինին ճէլպինէ, վէ քէֆալէթը միւթեպէրէի մասատագա իրսէ իտէմէտկի հալտէ հապս վէ Թեվֆիքինէ, վէ պու պապէքի գարարը մուվագգաթէն իճրասընա Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսինճէն գարար վերիլմիշ օլաղընտան, Դանսանանամի Թիճարէթին 170ինճի մասէսի մուճիպինէ տահմի սինտիգլերինը Թիխապ օլունմագ իւղրէ 25 մայիս 320 սալը կիւնիւ սատթ 7 բատէլերինտէ ատանաը մաթլուպէն մահքէմէի մէզքիւրէնին իքիլատ մախսուս օլան օտասընա կէմէլերի լիւզումը իլան օլունը։

10 մայիս 320

Գուլկար Տաղը մատէնը Հիմայունը-նէն 319 սէնէսի հասըլաթընան օլարագ մէվճուտ պուլընան 951 տիրհէմը ճէտիա վէ 560 միլար տիրհէմ ալթուն իլէ 89161 տիրհէմը ճէտիա վէ 200 միլար տիրհէմ սիմը խալիս՝ չէհրը հալը Բումինին 13ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ սատթ 9 բատէլերինտէ գարարատէսի քէչիտ օլունմագ վէ 48 սատթ զարքընտա 100աէ 3 զամմ գապուլ օլունըպ անէն օսրա օլունմամագ վէ Թէգարրուր իսէճէք էօմանը լիրաթ Օսմանի 100 ղ։ հիսապլյա նագդէն վէ ուֆաթէն Սրման վէ Մէտանի վէ Զբրաթի նէգարէթի վէզնէսինէ թէսլիմ օլունմագ իւղրէ մէվզբի միւզայէտէյէ գօնուլմըշ օլմասըյա, թալիպ օլանլարընը՝ ատբզրիթօլարընը միւթասրպէն նէգարէթը միւարեւէյհա էնճիմէնինէ միւրաճաաթ էլէմէլերի լիւզումը իլան օլունը։

10 մայիս 320

Գարարատաէ վէ իհալէ թարիխլերի.

ԷՍԱՄԻ ԳԱԶԱ ան իլա

ԻԶՄԻՐ ՍԱՆՃԱՂԸ 320

Իզմիր գազասը	21	մայիս	31	մայիս
Զէրկամա	»	21	»	31	»
Էօսէմիշ	»	16	»	31	»
Թիրէ	»	21	»	31	»
Ուրլա	»	15	»	25	»
Զէշմէ	»	10	»	20	»
Մէնէմէն	»	10	»	20	»
Պայէնտըր	»	21	»	31	»
Գուշ Ասասը	»	21	»	31	»
Ֆոչէթէն	»	1	»	10	»
Սիվրիհիսար	»	16	»	25	»
Նէֆ	»	15	»	25	»
Գարա Պրուն	»	20	»	30	»
ՍԱՐՈՒԽԱՆ ՍԱՆՃԱՂԸ					
Մաղնիսա	»	20	»	30	»
Գասապա	»	6	հազ.	15	հազ.
Սալիհլի	»	26	մայիս	4	»
Ալաշէհէր	»	15	»	25	մայիս
Գուլա	»	26	»	5	հազ.
Էշմէ	»	7	հազ.	16	»
Թէքտուս	»	26	մայիս	5	»
Թիմուրճը	»	7	հազ.	16	»
Ագհիսար	»	25	մայիս	4	»
Գրըգ Աղաճ	»	5	հազ.	15	»
Սօմա	»	16	»	25	»
ԱՇՏԸՆ ՍԱՆՃԱՂԸ					
Այտընը	»	1	»	10	»
Նազիլլի	»	27	մայիս	5	»
Սէօքէ	»	6	հազ.	15	»
Պօղտօղան	»	16	մայիս	2	»
Զինէ	»	27	»	5	»
Գարաճա Սու	»	21	»	31	մայիս
ՄԷՆԹԷՇԷ ՍԱՆՃԱՂԸ					
Մուղլա	»	1	հազ.	15	հազ.
Միլաս	»	15	մայիս	25	մայիս
Պոդրում	»	21	»	31	»
Մէնքրի	»	25	»	5	հազ.
Քէօյհիսէղ	»	21	»	31	մայիս
Մէրմէրիս	»	15	»	25	»
ՏԷՆԻԶԼԻ ՍԱՆՃԱՂԸ					
Տէնիզլի	»	1	հազ.	10	հազ.
Սէրայքէօյ	»	21	մայիս	31	մայիս
Պօլատ	»	11	հազ.	21	հազ.
Թավաս	»	10	»	27	»
Զալ	»	11	»	21	»
Ղարպի Գարա Աղաճ	»	5	թէմ.	16	թէմ.

Պալէաէ էամմիի մուհարրէր գազալարընը սէնէի հալիյէ հուպուպաթ աշարընա թային գելընան գարարատաէ վէ իհալէ միւատեթլերի հիզալարընաա մուհարրէր պուլունմըշ օլմասըյա, պունլարա թալիպ օլանլարընը՝ մահալլերինէ վէ եաքատ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Բուսումաթ իտարէի ուսումիյէսինէ միւրաճաաթ էլէմէլերի։

6 մայիս 320

Ղուրպանի Միւլիմին խասթախանէսի իչիւն միւպայէասընա լիւզում կէորիւնէն 300 թօր քէֆինլիք պէզին պէհէր թօրը 72 ղ։-ա թալիպի էօհաբսինտէ պուլընընը մուգատէմա իլան իտիմիզ իսէ տէ, ֆիյաթը մէզքիրէ հասար լայզընը պուլամամասընա պինաէն միւնագասա միւատեթի Թէմամ իտիմիզ վէ չէհրը հալին 15ինճի ճումա երթէսի կիւնիւ սատթ 10ա գասար հէր գազ բարա վէ 17ինճի բազար երթէսի կիւնիւ 100աէ 5 թէնզիլ գապուլ օլունըպ հատտը լայզընը պուլընը թագտիրտէ իհալէսինին իճրասը վէ իհալէի իճրա գելընաբգասան սօնրա ֆէվգէլատէ թէնզիլաթ իթմէք իսթէյէն օլասուղը հալտէ նիհայէթ 48 սատթ գասար 100աէ 10ատն տուն օլամագ իւղրէ ֆէվգէլատէ թէնզիլաթ գապուլ իտիլէրէք անտէն սօնրա գաթիյէն թէնզիլաթ գապուլ իտիմէտի մուգարրէր պուլունմըշ իտուկինէ պինաէն, թալիպ օլանլարընը՝ 100աէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէլերինի վէ եասխա միւթեպէր քէֆալէթնամէյինի միւսթահսրպէն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էլէմէլերի։

10 մայիս 320 3—1

Սիլիհտար Ապաուլլահ աղա վագֆընընան Ալի Պէյ գարիյէսի տախիլինտէ էյիպ Սուլթան ճատտէսինտէ վագը 45000 ղ։ գրյմէթը մուխամմէնէլի վէգալի չերիյէ քէսթիպի մուավինլերինաէն Սաասուլլահ էֆ. իլէ Ահմէտ Մազհար էֆ.էն մահիլլ օլան պիր պապ բալավրսը մաղազասըյա իսքէլէ մահալինին 6չար հիսսէ իթիպարըյա 5 հիսսէլերիյէ թէմամընընն 90 սէհիմատ պիր սէհիմի 28100 ղրշ։-ա թալիպի էօհաբսինտէ օլուղընընան, զամմ իլէ թալիպ օլանլարընը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարրի Բումինին 31ինճի կիւնիւնէ տէկին 100աէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւսթասրպէն եէվգաֆը Հիմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէի ալիյէսինէ վէ գորառն եվգաֆ մահասպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էլէմէլերի։

* * *

Պասատա քեսին օլուպ պիր սէնէլիք պէտէլը սապըգը 9500 ղ։ օլան Մեյֆ արսաբընն իյճարը սէնէի հալիյէյէ մահսուպէն 8000, վէ Դաթանասաքի մուսագգաֆաթընան տախի 21000 ղ։-ա թալիպլերի էօհաբէլերինատ օլասուղը՝ Պասրա վիլայէթինէն քէչիտ գելընան 25 նիսան 320 թարիխլի թէլեկրաֆատ պէյան ու իչար գելընմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարընը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարրի Բումինին 10ընճը կիւնիւնէ տէկին 100աէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւսթասրպէն Տէրսատէթճէ Խազինէի Ումումիյէ Ուսումիյէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ եվգաֆ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էլէմէլերի։

6 մայիս 320 3—2

Պազը իմարաթը Ամիրէ իչիւն միւճէտատէէն իմալ իթիարիլէճէք օլան պէհէրի 230 գելե սրգլէթինտէ 10 ատէտ գազանընը պէհէր ճէտիա գելէսի մէճիտի 19 ղ։ հիսապլյա 17 ղ։-ատ, վէ միւհիմաը թամիր պուլընան 11 ատէտ գազանընը տախի մէճմուլընը մէսարիֆը թամիրիյէսի 1500 ղ։-ատ թալիպի էօհաբսինտէ պուլընընը, վէ չէհրը հալին 12ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ սատթ 10ա գասար հէր գազ բարա վէ էրթէսի բէնճէնպիհ կիւնիւ 100աէ 5 թէնզիլ գապուլ օլունըպ հատտը լայզընը պուլընը թագտիրտէ իհալէսինին իճրասը վէ իհալէի իճրա գելընընգասան սօնրա ֆէվգէլատէ թէնզիլաթ իթմէք իսթէյէն օլասուղը հալտէ նիհայէթ 48 սատթ գասար 100աէ 10ատն տուն օլամագ իւղրէ ֆէվգէլատէ թէնզիլաթ գապուլ իտիլէրէք անտէն սօնրա գաթիյէն թէնզիլաթ գապուլ իտիմէտի մուգարրէր պուլունմըշ իտուկինէ պինաէն, թալիպ օլանլարընը՝ 100աէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէլերինի վէ եասխա միւթեպէր քէֆալէթնամէյինի միւսթահսրպէն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էլէմէլերի։

10 մայիս 320 3—1

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղ։-ատն նագդէն իյֆա վէ նըսֆը ուիկէրի խազինէի էվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրէի իլէ մահասպէն թէսվիյէ օլունմագ իւղրէ սթիւղիքը մանիլլաթը ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընան օլան 4 հաֆթա իլանընասան հինէի հաֆթասը օլմագ իւղրէ 320 սէնէսի մայիսին 10ընճը կիւնիւնէն իթիբարէն մայիսին 17ինճի բազար երթեսի կիւնիւ սատթ 10ա գասար սօն միւղայէտէսի իճրա վէ երթէսի սալը կիւնի 100աէ 5 վէ օնատն սօնրա 100աէ 10 զամմ գապուլ օլբնամագընընան, գելիպ օլանլարընը՝ գելիմէթը մանամմէնէին էօլրիսէ միւսավի թէէմին ագչէսերիսէ պէրտաէր. Մահկիսլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էլէմէլերի իլան օլունը։

Գէյֆիրը

մահասմանէսի

..3825.. պէտէլը միւզայէտէսի 3125.— Պէյգօզտա Խայմէ Պազը ճատտէսինտէ 11 նումէրօլը թէրպիէն 120 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 3 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմի պիր պապ պագգալ տիւքքանը վէ պէքտար օտասը կէտիկինէն 120աէ 120 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..4200.— Բումէլի Հիսարընտա Արբա Էմինի մահալլէսինտէ ճամը օսգաղընտա 14 նումէրօլը թէրպիէն վէ ճէման 524 զըրա իքի գչգա արսալարը պիւթիւնլերի. հաճի Էմին։

..6000.— Պէյօղլունտա Գամէր Խաթուն մահալլէսինտէ Շիրքէթ սօգաղընտա 29 նումէրօլը թէրպիէն 50 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյուը միւշթէմի ախլապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..10000.— Իսկիւտարտա Տէպպաղար մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆի օսգաղընտա 9 նումէրօլը թէրպիէն 150 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա 1 պուլուգ սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 սանտրգ օտասը վէ 550 զըրա պաղէյի միւշթէմի ախլապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..20000.— Աշզ Բաշա գուրպինտէ Քիւչիք Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ Միւհէնտիս սօգաղընտա Թէրպիէն 272 զըրա արսատա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գուլյու վէ 1 քիլեր վէ 1 սարընճ վէ 1500 զըրա պաղէյի միւշթէմի պիր պապ գօնաղըն սիլյա հիսսէսի. Նազիֆ։

..17700.— Մահալլէի մէզքիւրեաէ Հայտար ճատտէսինտէ միւքերրէբ 60 նումէրօլը թէրպիէն 150 զըրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 սարընճ վէ 280 զըրա պաղէյի միւշթէմի քարկիր պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..10000.—Զարչուի Քէպիրտաէ Ֆեբրանճէճիլեր օսգաղընտա 14 նումէրօլը թէրպիէն 25 զըրա արսատա մէպնի միւլք մահկեամք պիր պապ տիւքքանը պիւթիւնի. Նազիֆ։

..5000.—Մարրաճխանէ Պաչընտա Միյմար Այաս մահալլէսինտէ Շահզատէ Պաչը ճատտէսինտէ 188 նումէրօլը թէրպիէն 28 զըրա արսատա մէպնի 1 օտայը միշթէմի վէ չէհրի 80 ղ։ քիրալը մուգատէմա մահալա պիլա կէտիք թէնպէքիճի էլեկվմ պիր պապ հալտճ տիւքքանընը նըսֆ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..16000.—Սամամեատա Միրասոր Իլեաս Պէյ մահալլէսինտէ Սամամեա ճատտէսինտէ 366 նումէրօլը թէրպիէն 144 զըրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 սարընճ վէ 1 մախզէն վէ 245 զըրա պաղէյի միւշթէմի ախլապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..1667.. պէտէլը միւզայէտէսի 1200.—Այվասարտա Աթիգ Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ Զընարը Զէշմէ ճատտէսինտէ 33 նումէրօլը թէրպիէն 100 զըրա պիր գըթա արսանընն սիւլսան հիսսէսի. հաֆիզ էօմէր։

..1528.. պէտէլը միւզայէտէսի 700.—Զարշուի Քէպիրտաէ կէլինճիք օսգաղընտա 1 նումէրօլը թէրպիէն 30 զըրա արսատա մէպնի միւլք մահկեամք 1 պապ տիւքքանընը 120 սէհիմ թիթիպարըյա 85 սէհիմինին թէքքրար 8 սէհիմ իթիպարըյա 3 հիսսէսի։ հաֆիզ էօմէր։

..3000.. պէտէլը միւզայէտէսի 2000.— Զէնճիրլի Գուլյուտա Աթիգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Զըգմագ Ճէսթիրէճի օսգաղընտա 10 նումէրօլը թէրպիէն 250 զըրա 27 բարմագ 1 գըթա արսանընն պիւթիւնի. հաֆիզ էօմէր։

..3000.—Տավուտ Բաշատա Մէտրէսէ օսգաղընտա 7 նումէրօլը թէրպիէն 40 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմի միւլք մահկեամք 1 պապ տիւքքանընը պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..2500.—Էմիրնէ Գաբուսընտա Զաղրը Աղա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 82 նումէրօլը 121 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա 1 գուլյու վէ 60 զըրա պաղէյի միւշթէմի ախլապ 1 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

4500.—Տավուտ Բաշա մահալլէսինտէ Պըյըգլը Խուրա օսգաղընտա 7 նումէրօլը թէրպիէն 60 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա 1 սուֆա 1 գուլյու վէ 112 զըրա պաղէյ վէ 26 զըրա մաթպախ մահալինի միւշթէմի ախլապ 1 պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Մուսթաֆա։

..9000.—Զէնպերլի Թաշտա Մոլլա Ֆէնտարի մահալլէսինտէ Բէյիքքանէ ճատտէսինտէ 7 նումէրօլը թէրպիէն 50 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ Թահթընտա 1 պօտարումը միւշթէմի քարկիր 1 պապ տիւքքանընն նըսֆ հիսսէսի. հաֆիզ էօմէր։

..8000.. պէտէլը միւզայէտէսի 5000.—Խասքէօյտէ Թէրնիս մահալլէսինտէ Գալիմեօն օսգաղընտա 4 վէ 6 նումէրօլարա մուրազգամ 140 զըրա արսատա մէպնի 7 օտա 3 սուֆա 1 գուլյուը միւշթէմի ախլապ 2 պապ մէնզիլերին պիւթիւնլերի. Հասան Ամին։

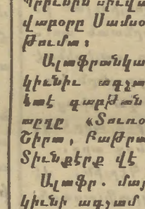
..7500.. պէտէլը միւզայէտէսի 5000.—Լանկատա Գեութիպ Գասըմ մահալլէսինտէ Լանկա Պօսթանլարը տէրունինտէ 22 նումէրօլը 1 պաղէվան օտասը վէ 1 տօլապլը գուլյու վէ սէհէվի 2500 ղ։ քիրալը թէրպիէն 2750 զըրա պօսթան կէտիկինին 80 սէհիմատ 15 սէհիմի. Շապան։

..4334.. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.— Գարանը Տագիգատ Բազար Սինան մահալլէսինտէ Սըզրըճըլար օսգաղընտա 42 վէ 44 նումէրօլը տէրունինտէ տէսթէրէճի վէ պուրկուճը կէտիքլերի միւսթէգարը միւլք մահկեամք պիր պապ տիւքքանընն պիւթիւնի. Նազիֆ։

..10000.—Զարչուի Քէպիրտաէ Ֆեբրանճէճիլեր օսգաղընտա 14 նումէրօլը թէրպիէն 25 զըրա արսատա մէպնի միւլք մահկեամք պիր պապ տիւքքանընն պիւթիւնի. Նազիֆ։

..5000.—Մարրաճխանէ Պաչընտա Միյմար Այաս մահալլէսինտէ Շահզատէ Պաչը ճատտէսինտէ 188 նումէրօլը թէրպիէն 28 զըրա արսատա մէպնի 1 օտայը միշթէմի վէ չէհրի 80 ղ։ քիրալը մուգատէմա մահալա իչղեր մահալլեսինտէ էնգախանէ օսգաղընտա 20 նումէրօլը թէրպիէն 200 զըրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 սարընճ մահալինի վէ 150 զըրա պաղէյի հավի պիր պապ մէնզիլին 3 բուպ հիսսէսի. Նազիֆ։

..12000.— Լանկատա Գեութիպ Գասըմ մահալլէսինտէ Ֆապրիգա վէ Գարաղալխանէ ճատտէսինտէ 110 վէ 18 նումէրօլը թէրպիէն 40 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյուլը վէ Թահթընտա պիր պապ տիւքքանընը միւշթէմի պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Սամմէտ։



ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԱԳԱԼԴ ՄԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարըյլա Պաթում, Օռէա, Տէրսատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնդրա վէ Տէրսատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արաբընա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՒՐՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 8ինճի չարշէնպիհ գաշամը «Մախալիէն»՝ Սուրիա խաթընան։

Ալաֆրանկա մայիսին 29ինճը բազար կիւնիւ «Կուատիանա» Մարսիլիասան։

Ալաֆրանկա մայիսին 24ինճի սալը կիւնիւ «Մախալիէն» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. մայիսին 26ինճը բէնճէշնպիհ կիւնիւ «Տուռօ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. յունիսին 2ինճի բէնճէշնպիհ կիւնիւ «Տուռօ» Գարատէնիզտէն։

ՀԱՐԷՌԷԹ ԻՏԵՃԷՌ ՎԱՒՐՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. մայիսին 25ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սատթ 4ում գարթան Վինչենթինին սիւվարօլսուղը «Մախալիէն» վաբորը՝ Իզմիր, Բատօս, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Խաքենտերուն, Լաթաքիա վէ Թարապուլուս։

Ալաֆր. յունիսին 9ինճը բէնճէշնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սատթ 4ում գարթան Վինչենթինին սիւվար օլսուղը «Մախալիէն» վաբորը՝ Իզմիր, Բիրէ, Նաբուլի վէ Մարսիլիասա։

Ալաֆ. մայիսին 30ինճը բ. երթ. կիւնի ագչամ ալաֆ. սատթ 4ում գարթան Պրինչին սիւվար օլսուղը «Կուատիանա» վաբորը Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆրանկա յունիսին 3ինճի ճումա կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սատթ 4ում գարթան Լըմանիէնին սիւվար օլսուղը «Տուռօ» վաբորը՝ Սէլանիք, Շիրա, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնդրայա։

Ալաֆր. մայիսին 26ինճը բէնճէշնպիհ կիւնի ագչամ ալաֆ. սատթ 4ում գարթան Լըմանիէնին սիւվար օլսուղը «Տուռօ» վաբորը Օսթէայա։

— —

Գումրանա՝ ազրուտան ազրույա Բարիզ վէ Բարի-Լէօն-Մէրթիէռանէ լիմանքէրինին էն իյլեա սթանսիոնլարը իչիւն ատբզի պիլէթ վէրէպիլէր։

Տահա միւքէմմէլ մալիւմաթ վէ Թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլէր Գալաթասա Մօմանէէտ Սիրէ Ֆրանչէզատ մէրքէզ աէնթրէպրէնէ միւրաճաաթ իսթէպիլիրլեր։

ԳԱԹՐԱՆ

ՀԱԳԳԸ ԷՖԲԻԼ

ԷՕՔՍԻԽՐԷՆԼԷՐԷ

Էվրօբատան կէլէն գաթրան սուլարընն քեֆֆէֆսինտէ գարշը տրը։ Մէնթէպը Թրպպիյի Շահանէնին վէ էնէպի մէշհուր տօգթօրլարընն Թասֆիգինի հաղ